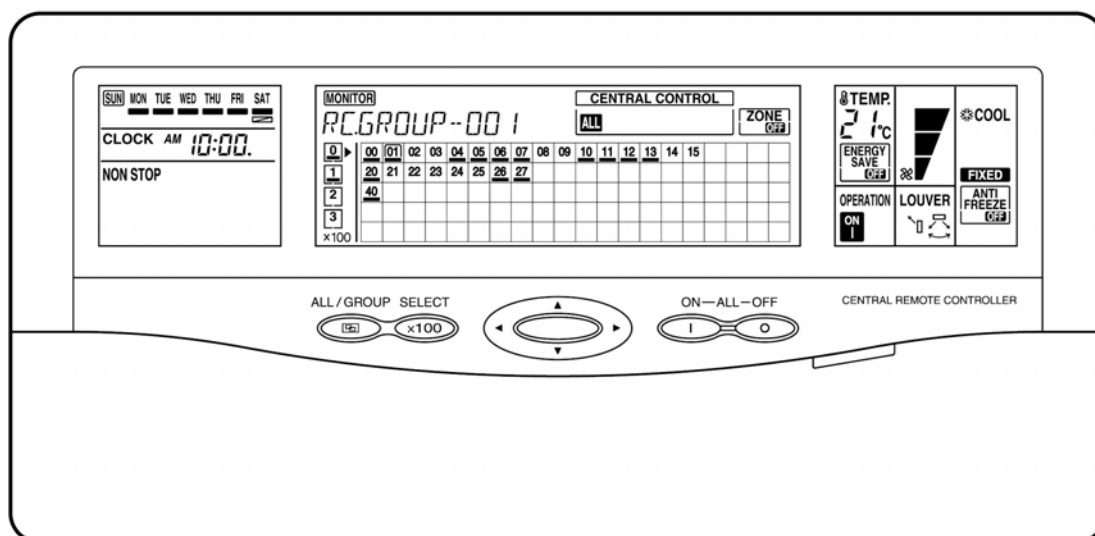


MANUEL D'INSTRUCTIONS

TELECOMMANDE CENTRALE

UTB-GCA



Avant d'utiliser cette télécommande, veuillez lire ce [MANUEL D'UTILISATION] pour garantir un bon fonctionnement. Veuillez conserver ce manuel pour future référence.

FUJITSU GENERAL LIMITED

TABLE DES MATIERES

1	MESURES DE PRÉCAUTION.....	4
2	APERCU DU SYSTEME.....	5
2-1	APERCU DU SYSTEME.....	5
2-2	CARACTÉRISTIQUES.....	7
2-3	EXPLICATION DES TERMES.....	9
2-4	NOMS ET FONCTIONS DES PIECES.....	12
3	FONCTIONNEMENT STANDARD.....	14
3-1	SCHEMA ELEMENTAIRE DE FONCTIONNEMENT	16
3-2	MODE AFFICHAGE DE FONCTIONNEMENT	17
3-3	MODE DE COMMANDE.....	18
3-4	LISTE DES FONCTIONS.....	20
4	METHODE DE COMMANDE CENTRALE (ZONE DE COMMANDE CENTRALE).....	21
4-1	ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS DU GROUPE	22
4-1-1	Enregistrer des informations de groupe	22
4-1-2	Supprimer les informations enregistrées dans un groupe	23
4-2	FONCTIONNEMENT DE LA TELECOMMANDE STANDARD REGLAGE INTERDIT	25
4-3	FONCTIONNEMENT DE LA MEMOIRE.....	28
4-3-1	Réglages de fonctionnement de la mémoire.....	28
4-3-2	Fonctionnement de la mémoire	29
4-4	REGLAGE DE ZONE.....	30
4-4-1	Démarrer le fonctionnement par zone	30
4-4-2	Mettre fin au fonctionnement par zone	31
4-5	REINITIALISATION DE L'INDICATEUR DU FILTRE	32
5	METHODE DE REGLAGE DE FONCTIONNEMENT (ZONE DE COMMANDE DE FONCTIONNEMENT)	34
5-1	ALL OPERATION / ALL STOP	35
5-1-1	All operation.....	35
5-1-2	Tout s'arrête.....	35
5-2	MARCHE / STOP	36
5-2-1	Mettre en marche.....	36
5-2-2	Pour arrêter le fonctionnement	37
5-3	REGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT	38
5-4	REGLAGE DE LA TEMPERATURE	41
5-5	RÉGLAGE DE LA VITESSE DU VENTILATEUR	42
5-6	REGLAGE DE LA DIRECTION DU FLUX (VERTICAL)	44
5-7	REGLAGE DE LA DIRECTION DU FLUX (HORIZONTAL).....	47

5-8	REGLAGE DU BASCULEMENT	49
5-8-1	Pour sélectionner l'opération de BALAYAGE vertical des volets	49
5-8-2	Pour annuler le basculement vertical du flux d'air	50
5-8-3	Pour sélectionner l'opération de BALAYAGE horizontal des volets	51
5-8-4	Pour annuler le basculement horizontal du flux d'air	52
5-9	REGLAGE DU MODE ECONOMIE D'ENERGIE	53
5-9-1	Pour sélectionner le mode économie d'énergie	53
5-9-2	Pour annuler le mode économie d'énergie	54
5-10	FONCTIONNEMENT DE L'ANTIGEL	56
5-10-1	Pour sélectionner le mode antigel	56
5-10-2	Pour annuler le mode antigel	57
6	METHODE DE REGLAGE DU TIMER (ZONE DE COMMANDE DU TIMER)	58
6-1	TIMER OFF	59
6-2	ON TIMER1	61
6-3	ON TIMER2	63
6-4	TIMER HEBDOMADAIRE	65
6-4-1	Régler le mode de fonctionnement de la programmation hebdomadaire	65
6-4-2	Début de la programmation hebdomadaire	69
6-4-3	Annuler le réglage d'une heure précise	70
6-4-4	Modifier le réglage d'heure sélectionné	71
6-4-5	Copier le réglage d'heure sélectionné	72
6-4-6	Utiliser le paramètre day OFF	73
6-4-7	Précautions pendant le réglage	74
6-5	REGLAGE DE L'HORLOGE	75
7	AFFICHAGE DE L' ERREUR	77
7-1	CONTRÔLE DES ERREURS	78
7-2	CODES D'ERREUR	80
7-3	ALL CLEAR SWITCH	81
8	SPÉCIFICATIONS	82
8-1	SPECIFICATIONS	83
8-2	DIMENSIONS	83

1 MESURES DE PRÉCAUTION

- Avant d'utiliser la TELECOMMANDE CENTRALE, lisez ces « CONSIGNES DE SECURITE » attentivement pour garantir un fonctionnement optimal.
- Cette section décrit les informations importantes relatives à la sécurité pour faire fonctionner la TELECOMMANDE CENTRALE.
- Les significations de « MISE EN GARDE » et de « PRECAUTIONS » sont expliquées ci-dessous.

! MISE EN GARDE !	Ce symbole indique les procédures qui, si elles ne sont pas effectuées correctement, sont susceptibles d'entraîner la mort ou de blessures graves à l'utilisateur ou du personnel d'entretien.
! PRÉCAUTIONS !	Ce symbole indique les procédures pouvant présenter des dommages personnels pour l'utilisateur ou la propriété si elles ne sont pas correctement effectuées.

! ATTENTION !

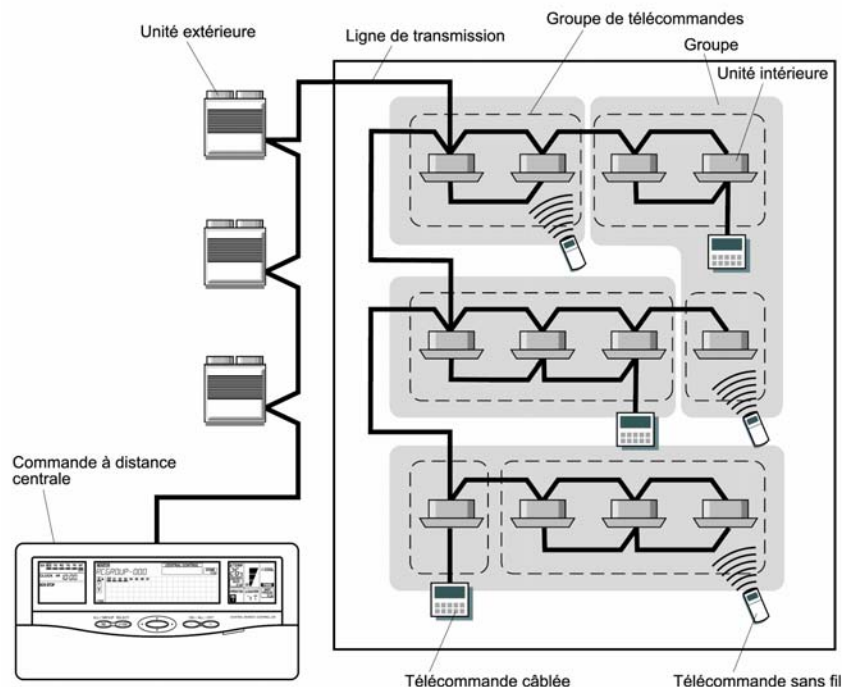
- Ne pas essayer d'installer soi-même ce dispositif de commande.
- Cette commande contient des pièces ne pouvant pas être réparées par l'utilisateur. Adressez-vous au personnel de service habilité pour les réparations.
- En déplaçant cette commande, demandez à un technicien habilité de débrancher et d'installer l'unité.
- En cas de problème (odeur de brûlé, etc.), éteignez le disjoncteur immédiatement pour arrêter le fonctionnement de l'appareil et consultez un agent de service agréé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, contactez votre représentant des ventes pour des instructions.

! PRÉCAUTIONS !

- Ne pas exposer la commande directement à l'eau.
- Ne pas faire fonctionner la commande avec les mains mouillées.
- Ne pas toucher les touches avec des objets pointus.
- Toujours éteindre le coupe-circuit pendant le nettoyage de la commande, du climatiseur et du filtre à air.
- Veillez à ce que tout appareil électronique soit à au moins un mètre du convertisseur de réseau.
- Éviter d'installer la commande près d'une cheminée ou autre appareil chauffant.
- Lors de l'installation de la commande, prendre des précautions pour éviter l'accès aux enfants.
- Ne pas utiliser de gaz inflammables à proximité de la télécommande.
- Au moment de l'installation, toujours installer un disjoncteur pour éviter les fuites de courant.
- Toujours utiliser des fusibles dont la capacité et le type sont adaptés.

2 APERCU DU SYSTEME

2-1 APERCU DU SYSTEME



Veuillez contacter votre représentant des ventes en cas de besoin d'installer deux ou plusieurs télécommandes centrales sur un seul système.

• Qu'est-ce que la télécommande centrale ?

La télécommande centrale permet à tous les **groupes de télécommande** enregistrés (unités intérieures) d'être contrôlés à distance.

(Se reporter à « 2-3. EXPLICATION DES TERMES 1 » pour plus de renseignements sur les **groupes de télécommande**).

• Trois fonctions de la télécommande centrale

• COMMANDE CENTRALE

La commande centrale permet la gestion des **groupes de télécommande** (unités intérieures). Cela englobe la mise en place de restrictions sur les télécommandes standard ou la mise en mémoire pour la reproduction simple des conditions de fonctionnement sauvegardées.

• COMMANDE DU MODE

La commande du fonctionnement fournit une opération contrôlée (comme pour arrêter le fonctionnement) des groupes de télécommande enregistrés (unités intérieures) de la même manière que la télécommande standard.

• RÉGLAGE DU TIMER

Le contrôle du timer permet de démarrer et d'arrêter les **groupes de télécommande** enregistrés et les unités intérieures grâce aux fonctions de timer de la télécommande centrale. Ces fonctions de timer comprennent : le timer off, le timer on 1, le timer on 2 et le timer hebdomadaire.

- **Trois méthodes de commande de la télécommande centrale**

- **Commande individuelle**

Permet la commande de chaque **groupe de télécommande** respectif.

- **Commande groupée**

Permet la commande de chaque **groupe** composé d'un seul ou plusieurs groupes de télécommande préalablement paramétrés.

(Se reporter à « 2-3. EXPLICATION DES TERMES » pour plus de renseignements sur les **groupes**).

- **Commande tous**

Permet la commande de tous les groupes de télécommande ayant été enregistrés dans la télécommande centrale.

2-2 CARACTÉRISTIQUES

Le panneau avant de la télécommande peut être divisé par fonction en trois zones de commande différentes.

COMMANDE CENTRALE

La commande centrale permet la gestion des unités intérieures. Cela comprend la mise en place de restrictions sur les télécommandes standard ou la mise en mémoire d'opérations.



Si plusieurs groupes de télécommande sont paramétrés sous forme d'un seul groupe, le contrôle de ces groupes de télécommande peut être réalisé en choisissant le groupe.



En paramétrant la télécommande centrale, il est possible de verrouiller la fonction des télécommandes standard. Les éléments de sélection pour verrouiller sont all functions, timer mode, operating mode, temperature setting, reset filter et ON/OFF.



Les contenus de réglage de la télécommande sont tous mémorisés, de manière à ce que chaque unité intérieure puisse fonctionner selon les conditions mémorisées même si ces dernières sont modifiées par la suite.

4-1. ENREGISTREMENT DES INFORMATIONS DE GROUPE

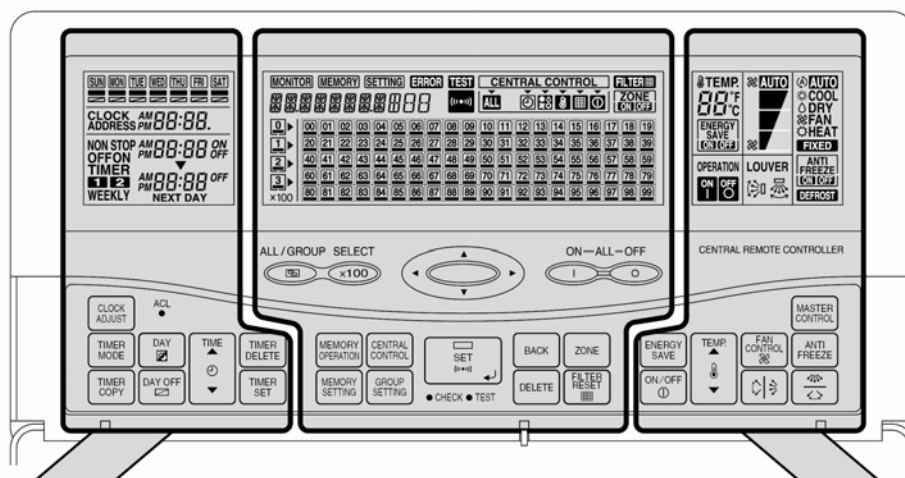
4-2. FONCTIONNEMENT DE LA TELECOMMANDE STANDARD

4-3. FONCTIONNEMENT DE LA MEMOIRE

ZONE DE TIMER

ZONE DE COMMANDE CENTRALE

ZONE DE FONCTIONNEMENT



CONTRÔLE DU TIMER

Cette fonction est destinée à fournir des commandes associées à l'heure, telles que le démarrage et l'arrêt de l'unité intérieure en pré-réglant le timer.



Le Timer WEEKLY est équipé comme fonction standard (Jusqu'à 2 fois ON/OFF par jour pendant une semaine).

6-4. TIMER HEBDOMADAIRE

COMMANDE DU MODE

Cette fonction permet un fonctionnement contrôlé (comme l'arrêt) des unités intérieures de la même manière que la télécommande standard.



Lorsque la température de la pièce est basse, l'unité intérieure démarrera automatiquement le mode chauffage jusqu'à ce que la température atteigne la valeur pré-réglée.

5-10. FONCTIONNEMENT DE L'ANTIGEL

Autres fonctions élémentaires

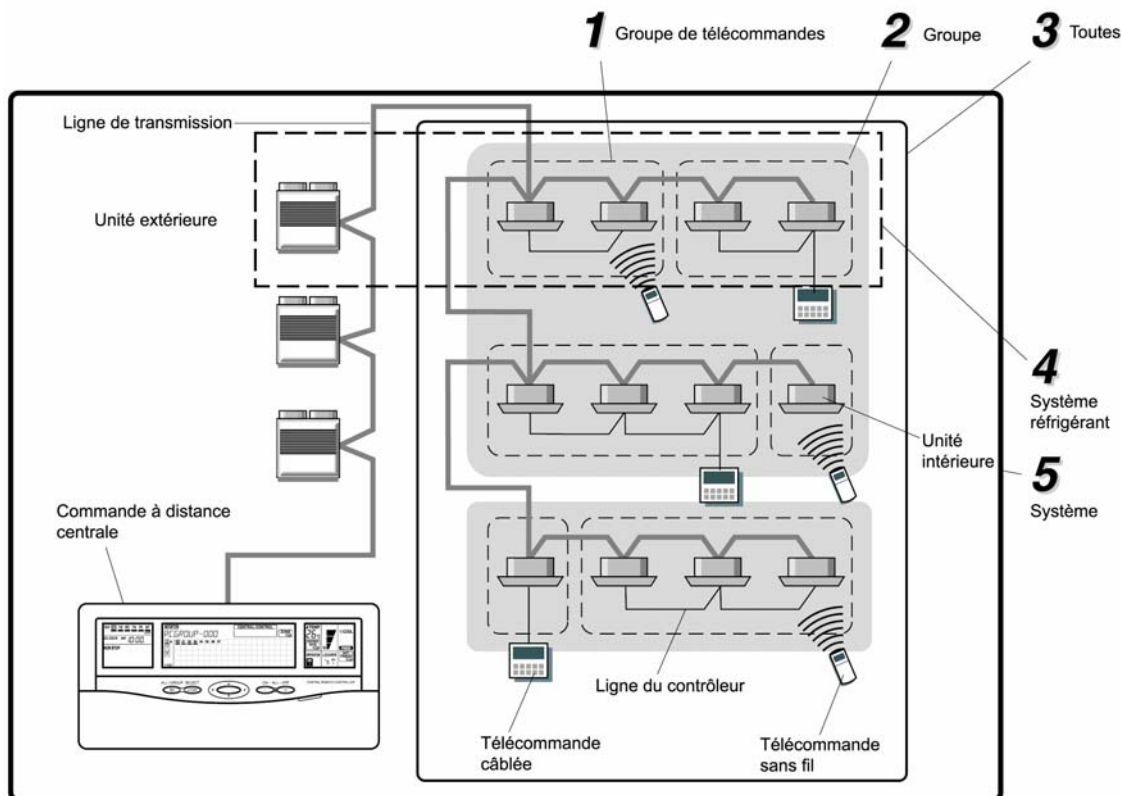
Remarques :



- La télécommande centrale peut contrôler l'unité intérieure à l'aide de all/group/individual.
- Jusqu'à 400 unités intérieures ou 64 groupes peuvent être contrôlés à l'aide d'une télécommande centrale.
- JUSQU'à 16 télécommandes centrales peuvent être raccordées à un seul système.

2-3 EXPLICATION DES TERMES

▪ Eléments associés au contrôleur



1

Groupe de télécommandes:

Il s'agit de l'unité de commande des unités intérieures qui ont été raccordées à l'aide d'une seule ligne de commande ainsi que l'unité de commande d'une seule unité intérieure n'ayant pas été raccordée avec une ligne de commande.

Ces deux types d'unités de commande constituent la plus petite unité contrôlée par une télécommande centrale et s'appellent groupe de télécommande.

2

Groupe :

Il s'agit d'une unité de commande composée d'un ou plusieurs groupes de télécommande.

3

Tous :

Il s'agit de l'unité de commande de l'ensemble des groupes de télécommande ayant été enregistrés dans la télécommande centrale.

4

Système réfrigérant:

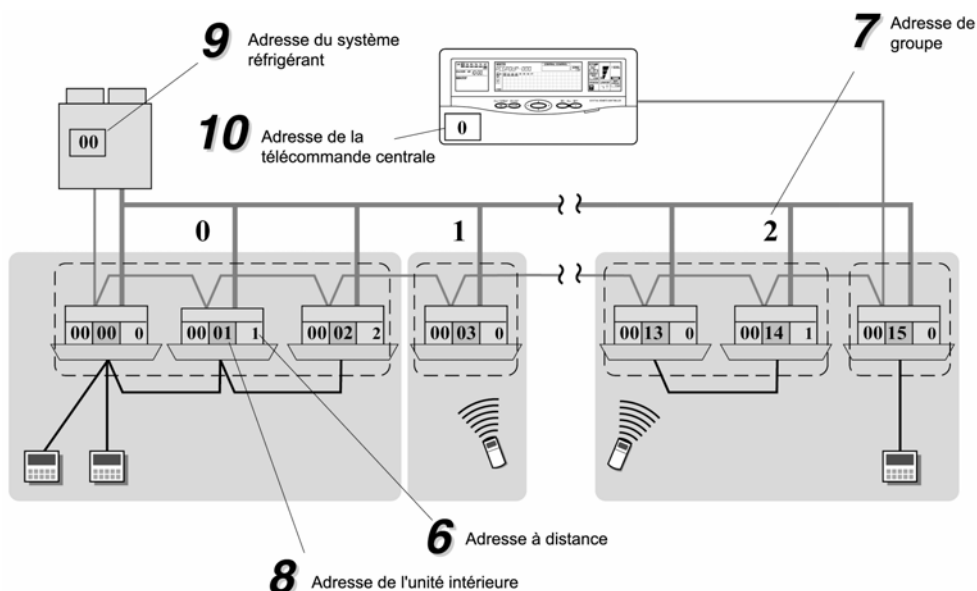
Il s'agit d'un système composé d'unités intérieures, d'une unité extérieure ainsi que d'un équipement de commande adéquat. Toutes les unités et l'équipement sont connectés à l'aide de tuyaux comportant le même réfrigérant.

5

Système :

Il s'agit de l'ensemble des unités intérieures, de l'unité extérieure et des équipements de commande correspondants (télécommandes centrales, télécommandes standard) raccordées avec le même câble de communication.

■ Éléments associés à l'adresse



6

Adresse de la télécommande (6~0):

Il s'agit de l'identité (ID) attribuée individuellement aux unités intérieures composant chaque groupe de télécommande et est utilisée pour la commande.

7

Numéro de groupe (0~63) :

Il s'agit de l'ID attribuée individuellement à chaque groupe et utilisée pour la commande.

8

Adresse de l'unité intérieure (0~15) :

Il s'agit de l'identité attribuée individuellement à chaque unité intérieure et elle est utilisée pour la commande.

9

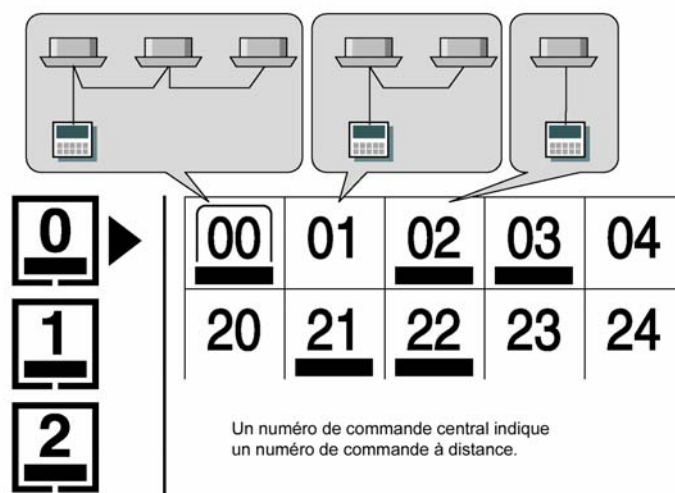
Adresse du système réfrigérant (0~99):

Il s'agit de l'identité attribuée individuellement à chaque système réfrigérant et elle est utilisée pour la commande.

10

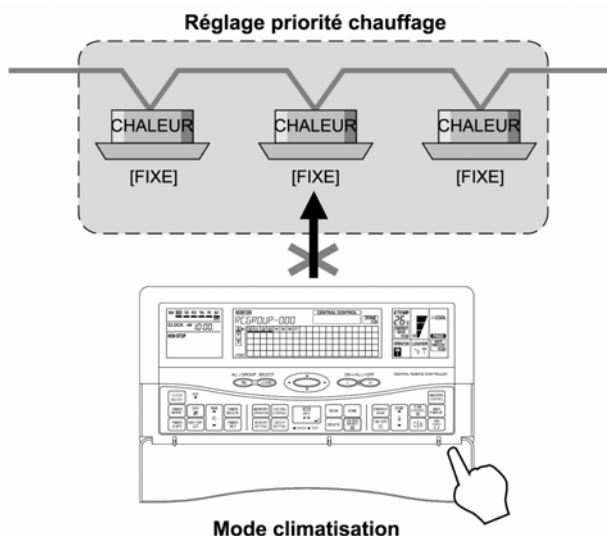
Adresse de la télécommande centrale (0~15) :

Il s'agit de l'ID attribuée individuellement à chaque télécommande centrale et utilisée pour la commande.



11 Numéro de télécommande centrale (0~339) :

Il s'agit des numéros grâce auxquels la commande des unités intérieures est réalisée. Chaque numéro qui apparaît sur l'écran LCD de la télécommande centrale est le numéro qui a été attribué individuellement à un groupe de télécommande et enregistré dans la télécommande centrale. Se reporter au MANUEL DE REGLAGE pour plus de détails.

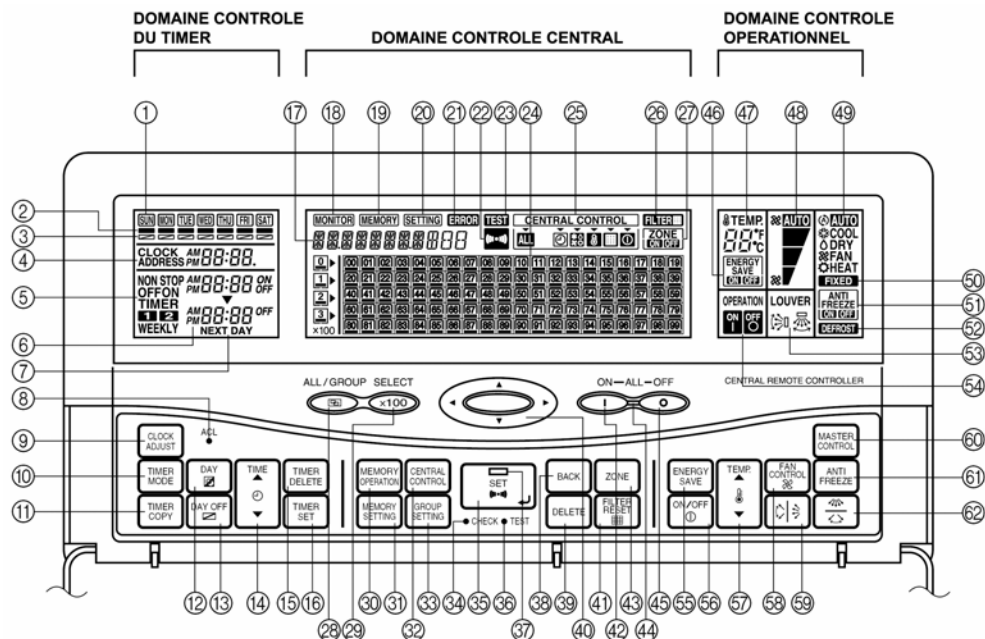


12 Priorité de Climatisation / Chauffage :

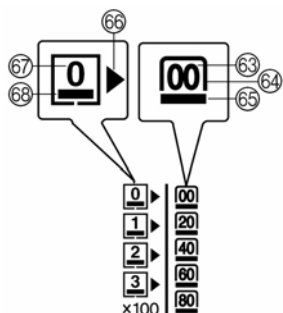
En cas d'utilisation d'un système de TYPE POMPE DE CHALEUR, le système ne peut fonctionner qu'en un seul des deux modes de fonctionnement (climatisation/chauffage) pour un unique système de réfrigérant. Lorsque une unité intérieure du système démarre en mode chauffage, le système est ensuite en "priorité chauffage". Cela signifie que le système refusera une commande pour changer le mode de fonctionnement. En revanche, lorsqu'une unité intérieure du système démarre pour la première fois, le système est ensuite en "priorité climatisation". Le système refusera de passer dans un autre mode de fonctionnement, à l'exception du mode séchage.

FIXED apparaîtra sur l'écran LCD lorsque les unités intérieures associées au numéro de télécommande centrale sélectionné existe en système de réfrigérant de type climatisation/pompe de chaleur.

2-4 NOMS ET FONCTIONS DES PIÈCES



NUMERO DE TELECOMMANDE CENTRALE



(63)	Les numéros visibles représentent les numéros de télécommande centrale ayant été enregistrés. Une erreur fera clignoter le numéro de télécommande centrale correspondant.
(64)	Curseur : A utiliser pour sélectionner le numéro de télécommande centrale. Il clignote lorsque le filtre doit être nettoyé ou remplacé.
(65)	Les lignes inférieures visibles distinguent les unités intérieures en marche de l'ensemble des unités intérieures.
(66)	Curseur de page : Pour afficher la page en cours.
(67)	Les numéros de page visibles signalent qu'il y a des numéros de télécommande centrale sur la page. Une erreur fera clignoter le numéro de page correspondant.
(68)	Les sous-titres visibles signalent qu'au moins une unité intérieure sauvegardée sur cette page est en marche.

DOMAINE CONTROLE DU TIMER

(1) DAY OF THE WEEK DISPLAY	Affiche le jour de la semaine.
(2) WEEKLY TIMER STATUS DISPLAY	Apparaît lorsque le timer hebdomadaire a été paramétré pour la journée.
(3) DAY OFF DISPLAY	Apparaît lorsque le timer hebdomadaire paramétré est momentanément annulé pour la journée.
(4) CLOCK AND ADDRESS DISPLAY	Indique l'heure en cours et l'adresse.
(5) TIMER MODE DISPLAY	Indique le mode timer sélectionné.
(6) ON/OFF TIME DISPLAY	Indique l'heure de MARCHE/ARRET à régler ou réglée.
(7) NEXT DAY DISPLAY	Apparaît lorsque le time OFF réglé existe le jour suivant.
(8) TOUCHE ALL CLEAR	Pour effacer l'ensemble des valeurs paramétrées dans la télécommande centrale.
(9) TOUCHE CLOCK ADJUST	Pour régler l'heure.
(10) TOUCHE TIMER MODE	Pour saisir le mode de commande et changer le mode timer (WEEKLY TIME / NON STOP / OFF TIMER / ON TIMER1 / ON TIMER2).
(11) TOUCHE TIMER COPY	Pour copier les réglages hebdomadaires d'une journée et les coller sur un autre jour.
(12) TOUCHE DAY	Pour changer le jour.
(13) TOUCHE DAY OFF	Pour annuler momentanément le réglage du timer hebdomadaire (fonction Day off) pour un jour précis.
(14) TOUCHE TIME	Pour régler l'heure sur ON/OFF.

(15) TOUCHE TIMER DELETE	Pour annuler l'heure réglée.
(16) TOUCHE TIMER SET	Pour confirmer et sauvegarder le réglage de l'heure.

DOMAINE CONTROLE CENTRAL

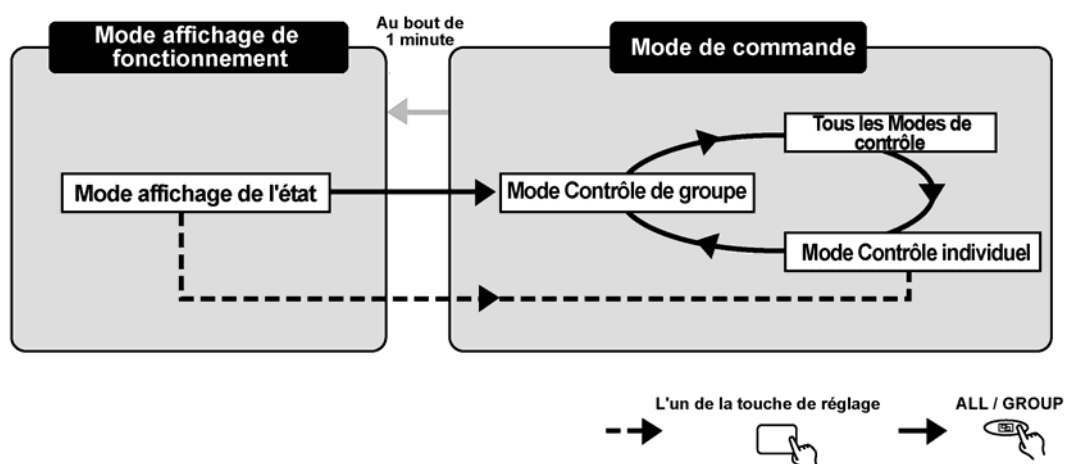
(17) STATUS DISPLAY	Affiche les différents types d'informations.
(18) MONITOR DISPLAY	Vient avec un affichage de l'état individuel.
(19) MEMORY DISPLAY	S'affiche pendant le fonctionnement de la mémoire et le réglage du fonctionnement de la mémoire.
(20) SETTING DISPLAY	S'affiche au cours des différents réglages.
(21) AFFICHAGE DE L' ERREUR	S'allume ou clignote lorsqu'une erreur est détectée.
(22) TRANSMIT INDICATOR DISPLAY	Clignote pendant l'émission des nouveaux réglages de la télécommande centrale aux autres unités.
(23) TEST DISPLAY	S'allume en mode Test.
(24) GROUP CONTROL DISPLAY	Affiche le numéro de télécommande centrale enregistré et l'état de fonctionnement des unités intérieures sélectionnées.
(25) CENTRAL CONTROL DISPLAY	S'allume lorsque les fonctions de la télécommande standard ont été interdites par la télécommande centrale.
(26) FILTER RESET DISPLAY	Clignote lorsque le filtre des unités intérieures sélectionnées doit être nettoyé ou remplacé (Les interrupteurs DIP correspondants des unités intérieures et sur la télécommande centrale doivent être réglés d'abord).
(27) ZONE DISPLAY	En cas de fonctionnement par zone, zone on s'allume, sinon zone off s'allume.
(28) TOUCHE ALL / GROUP	Pour changer le mode de commande (individual / group / all).
(29) TOUCHE SELECT x100	Pour basculer à l'écran suivant des numéros de télécommande centrale par 100.
(30) TOUCHE MEMORY	Pour faire fonctionner les conditions mémorisées.
(31) TOUCHE MEMORY SETTING	Pour procéder à un réglage de mémorisation.
(32) TOUCHE CENTRAL CONTROL	Pour interdire partiellement ou totalement le réglage des télécommandes standard sélectionnées.
(33) TOUCHE GROUP SETTING	Pour démarrer le réglage du groupe.
(34) TOUCHE CHECK	Pour basculer à l'affichage du code d'erreur.
(35) TOUCHE SET	Pour confirmer le nouveau réglage et émettre des signaux aux unités intérieures dont les réglages doivent être modifiés.
(36) TOUCHE TEST	Pour démarrer le test.
(37) SET LED	S'allume lorsque le nouveau réglage a été effectué. Il s'éteindra lorsque les nouvelles informations réglées auront été envoyées aux unités intérieures correspondantes.
(38) TOUCHE BACK	Pour annuler le réglage effectué et revenir à l'écran précédent.
(39) TOUCHE DELETE	Pour supprimer l'élément réglé.
(40) TOUCHE SELECT	Pour sélectionner le numéro de télécommande centrale dans l'affichage de télécommandes centrales.
(41) TOUCHE FILTER	Pour réinitialiser le témoin du filtre qui clignote après avoir remplacé et nettoyé le filtre.
(42) TOUCHE ALL ON	Pour démarrer l'ensemble des unités intérieures sauvegardées dans la télécommande centrale.
(43) TOUCHE ZONE	Pour démarrer et arrêter le fonctionnement par zone.
(44) TEMOIN LUMINEUX ALL ON / OFF	Clignote lorsqu'une erreur survient. Il s'allumera lorsque une unité intérieure fonctionnera.
(45) TOUCHE ALL OFF	Pour arrêter l'ensemble des unités intérieures sauvegardées dans la télécommande centrale.

DOMAINE CONTROLE OPERATIONNEL

(46) ENERGY SAVE DISPLAY	En cas d'économie d'énergie. ENERGY SAVE ON s'allume, sinon ENERGY SAVE OFF s'allume.
(47) TEMPERATURE DISPLAY	Affiche la température réglée.
(48) FAN CONTROL DISPLAY	Indique la vitesse de ventilateur réglée.
(49) MASTER CONTROL DISPLAY	Indique le mode de fonctionnement en cours.
(50) FIXED COOLING OR HEATING DISPLAY	S'allume lorsque l'unité intérieure est réglée en système de réfrigérant de type climatisation et pompe de chaleur.
(51) ANTI FREEZE DISPLAY	En cas de fonctionnement de l'antigel. Anti freeze ON s'allume. Sinon Anti freeze OFF s'allume.
(52) DEFROST DISPLAY	Apparaît lorsque le système de réfrigérant de l'unité intérieure sélectionnée procède au dégivrage.
(53) AIRFLOW DIRECTION DISPLAY	Indique la méthode pour contrôler la direction du flux d'air.
(54) ON / OFF DISPLAY	Indique l'état de fonctionnement (ON / OFF) des unités intérieures associées au numéro de télécommande centrale sélectionnée.
(55) TOUCHE ENERGY SAVE	Pour démarrer ou arrêter l'économie d'énergie qui est un moyen de maintenir une consommation d'énergie faible en contrôlant le réglage de la température du thermostat.
(56) BOUTON ON/OFF	Pour mettre les unités intérieures sélectionnées en marche ou les arrêter.
(57) TEMP. TOUCHE	Pour régler la température de la pièce.
(58) TOUCHE FAN CONTROL	Pour changer la vitesse du ventilateur.
(59) TOUCHE DE DIRECTION HORIZONTALE DU FLUX ET DE BASCULEMENT	Pour régler l'angle ou le mouvement de basculement ascendant/descendant des volets.
(60) TOUCHE MASTER CONTROL	Pour changer le mode de fonctionnement.
(61) TOUCHE ANTI FREEZE	Pour démarrer et arrêter l'antigel.
(62) TOUCHE DE DIRECTION VERTICALE DU FLUX ET DE BASCULEMENT	Pour régler l'angle ou le mouvement de basculement vers la gauche / droite des volets.


3 FONCTIONNEMENT STANDARD

Voici un aperçu des deux écrans principaux de l'affichage de la télécommande centrale.

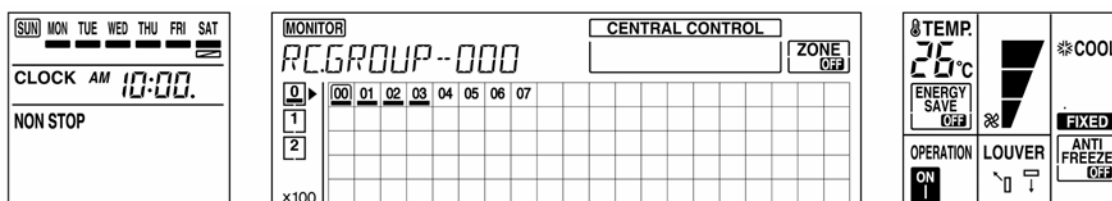


• Mode affichage de fonctionnement (écran de contrôle)

L'état de fonctionnement de chaque groupe de télécommande sauvegardé dans la télécommande centrale est affiché. Lorsqu'un numéro de télécommande centrale est

sélectionné à l'aide de la touche , l'état de fonctionnement en cours de l'unité intérieure en question s'affiche sur l'écran LCD.

Si aucune mesure n'est prise, ce mode ne s'affichera pas.



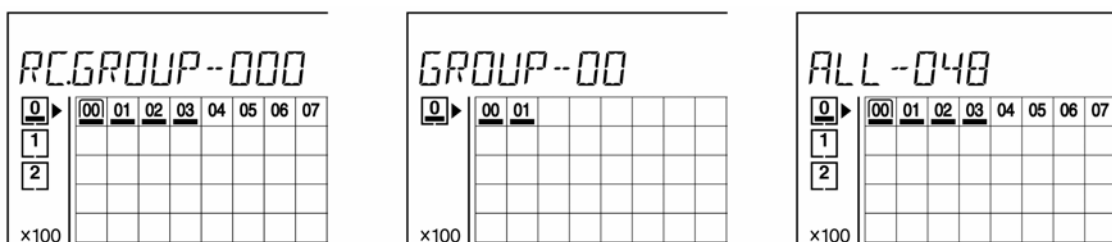
• Mode de commande (Ecran de configuration)

Le mode de commande est destiné à paramétrer les éléments qui seront contrôlés par les groupes de télécommande sauvegardés dans la télécommande centrale. Il existe trois modes de commande dans la télécommande centrale.

Mode Commande individuelle : Destiné à paramétrer les éléments qui seront contrôlés par un seul groupe de télécommande.

Mode Commande groupée : Destiné à paramétrer les éléments qui seront contrôlés par un groupe de télécommande à distance.

Mode Commande Tous : Destiné à paramétrer les éléments qui seront contrôlés par l'ensemble du groupe de télécommande.




Mode Contrôle individuel

Mode Contrôle de groupe

Tous les Modes de contrôle

Remarques:

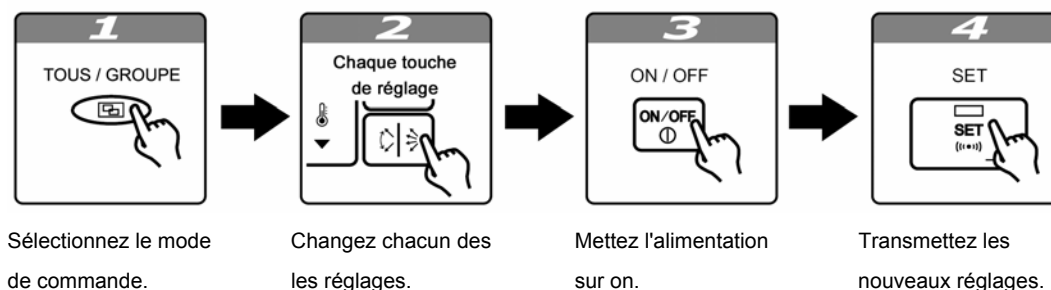


- Si aucune action n'est entreprise dans un délai de une minute, l'écran reviendra en mode d'affichage de fonctionnement automatiquement.
- Dans le mode de commande, utilisez  pour basculer dans chacun des modes de commande.

3-1 SCHEMA ELEMENTAIRE DE FONCTIONNEMENT

Cette section explique le schéma élémentaire de fonctionnement.

■ Mettre en marche

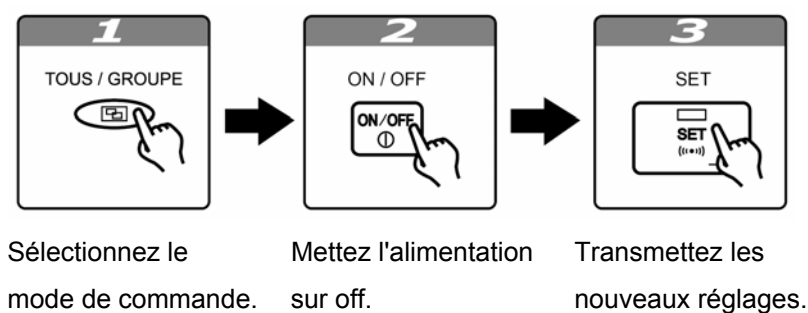


- * Lorsque plusieurs éléments de commande doivent être modifiés, terminez l'ensemble des changements dans **1** et ensuite, envoyez dans **4**.



- * Utilisez la séquence suivante pour effectuer les changements sans démarrer l'unité.

■ Arrêter

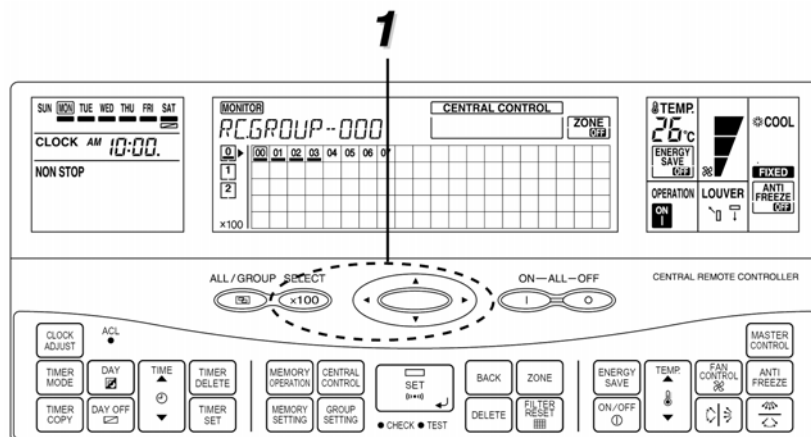


Remarques:



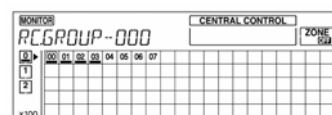
- L'ensemble des unités intérieures peut être allumé/éteint en même temps grâce à cette télécommande centrale. Pour plus de renseignements, se reporter à « 5-1. MARCHE TOUS/ARRET TOUS. »
- Veuillez vous reporter aux sections 4, 5, 6 pour plus détails sur les modes de fonctionnement spécifiques.

3-2 MODE AFFICHAGE DE FONCTIONNEMENT



1

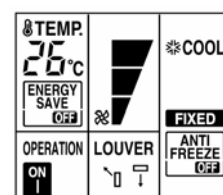
Utilisez **SELECT** et  réglez le numéro de commande souhaité. Le curseur sur le numéro de commande centrale vous indique le numéro de commande centrale sélectionné.



- **MONITOR** s'allume à l'affichage de fonctionnement individuel.
- **RCGROUP--000** s'affiche à l'affichage d'état. Le numéro de commande centrale sélectionné s'affiche. (Dans cet exemple, le numéro de commande sélectionné est 00.)

2


L'affichage de fonctionnement du groupe de télécommande associé au numéro de commande sélectionné est obtenu.



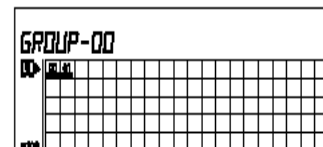
3-3 MODE DE COMMANDE

Le contrôle des groupes de télécommande est possible en paramétrant les éléments correspondants en mode de commande. La procédure suivante pour le réglage est la même que pour tous les modes de commande (**Mode de commande individuelle / Mode de commande groupée / Mode de commande Tous**).



1


Appuyez  pour sélectionner le mode de commande parmi Mode de commande individuelle / Mode de commande groupée / Mode de commande Tous.

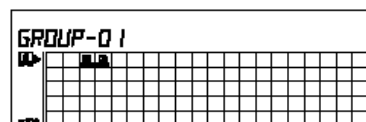
Si vous souhaitez changer le réglage du groupe de télécommande affiché dans le mode affichage de fonctionnement, reprenez à partir de l'étape 3.



2

Lorsque le mode de commande individuelle est sélectionné, utilisez  et  pour sélectionner le numéro de commande centrale souhaité, et passez ensuite à l'étape 3.


- Lorsque le mode de commande groupée est sélectionné, utilisez  pour sélectionner le numéro de commande centrale souhaité, et passez ensuite à l'étape 3.
- Lorsque le mode de commande Tous est sélectionné, passez directement à l'étape 3.

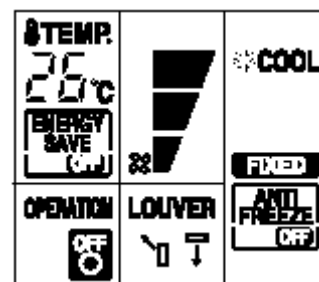


3



Appuyez sur les touches pour changer les éléments du réglage. Se reporter au « 2-4. NOMS ET FONCTIONS DES PARTIES » pour plus d'informations sur les touches.

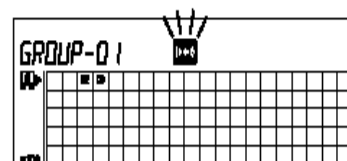
Les nouveaux réglages de fonctionnement seront appliqués aux unités intérieures associées aux numéros de télécommande centrale sélectionnés dans l'étape 2.

En cas de changement de réglage, LED  s'allumera pour indiquer que de nouvelles informations sur les réglages doivent être envoyées aux unités intérieures correspondantes.




4

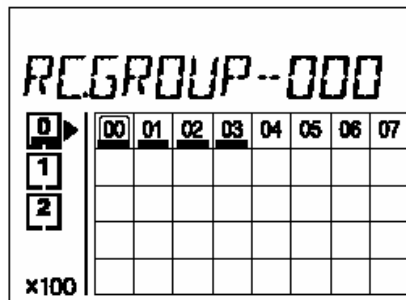
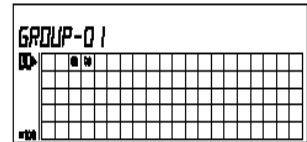
Appuyez sur  pour émettre le signal à l'unité intérieure.  clignotera pendant la transmission.



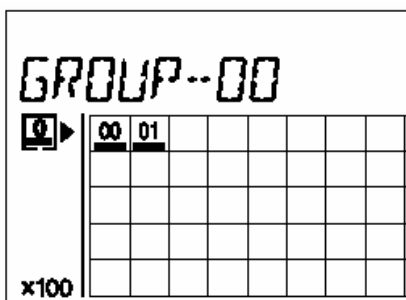
5

Une fois que la transmission de signal est terminée,  et

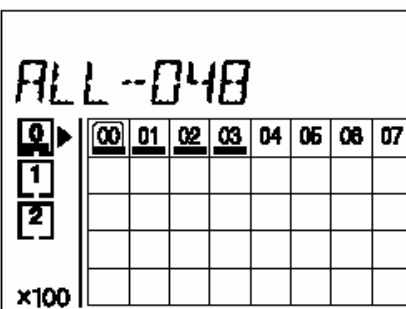
LED  s'éteindra. L'unité intérieure se mettra immédiatement en marche dans les conditions de fonctionnement nouvellement réglées.



Mode Contrôle individuel



Mode Contrôle de groupe




Tous les Modes de contrôle

- A utiliser pour changer les réglages d'un seul groupe de télécommande.

- A utiliser pour modifier les réglages de groupes de télécommande dans une unité de commande en groupe.
- Seuls les numéros de commande centrale (unités intérieures) ayant été sauvegardés dans le groupe apparaissent sur l'écran LCD, lorsque le groupe est sélectionné.
- Lorsque les numéros de commande centrale sauvegardés dans le groupe ne sont pas tous affichés sur une page de l'écran LCD, le numéro de page correspondant s'affichera lorsque le groupe est sélectionné.
- Si les groupes sont composés d'unités intérieures de systèmes de réfrigérant de TYPE POMPE A CHALEUR, apparaîtra sur l'écran LCD.
- A utiliser pour modifier les réglages de tous les groupes de télécommande sauvegardés dans la télécommande centrale.

Remarques :



- Pour réduire le temps de réglage et pour simplifier la procédure de réglage, il est possible d'envoyer toutes les informations réglées en appuyant sur  une fois l'ensemble des changements effectués. (Se reporter au « 3-1. SCHEMA ELEMENTAIRE DE FONCTIONNEMENT ».)
- La durée entre chaque pression de touches doit être de moins d'1 minute, sinon, un Bip sera émis au bout de cinq fois. (dans un délai de 30 secondes) tous les changements effectués disparaîtront.

3-4 LISTE DES FONCTIONS

Voici un aperçu de la liste des fonctions de la télécommande centrale. Les fonctions indiquées par un √ peuvent être réglées suivant les procédures indiquées dans la section “3-1. SCHEMA ELEMENTAIRE DE FONCTIONNEMENT”. Reportez-vous à chacun des éléments pour plus de renseignements.

	Fonction	Description de la fonction	Page de référence
FONCTION COMMANDE CENTRALE	Enregistrement d'informations du groupe	Formez une unité de commande - "groupe" qui est associée par des groupes de télécommande (unités intérieures) de manière à ce que les unités intérieures puissent être contrôlées simultanément. Fonctionnement de la télécommande standard : Réglages interdits : Retreignez les éléments de réglage d'une télécommande standard.	P20
	Fonctionnement de la télécommande standard : Réglages interdits	Règle la limite de fonctionnement de la télécommande standard de l'unité intérieure assignée.	P23
	Fonctionnement de la mémoire	Sauvegardez les conditions de fonctionnement en cours. Les conditions de fonctionnement en cours peuvent être simplement reproduites à tout moment.	P26
	√ Réglage de zone	Effectuer une opération de zone.	P28
	√ Réinitialisation de l'indicateur du filtre	Réinitialiser l'indicateur du filtre après avoir nettoyé ou remplacé le filtre.	P30
FONCTION DE COMMANDE DE FONCTIONNEMENT	Marche tous / Arrêt tous	Démarré ou arrêté l'ensemble des unités intérieures sauvegardé dans la télécommande centrale.	P32
	√ MARCHE / STOP	Démarrer / Arrêter les unités intérieures sélectionnées.	P33
	√ Réglage du mode de fonctionnement	Procédez au réglage du mode de fonctionnement des unités intérieures sélectionnées.	P35
	√ Réglage de la température	Procédez au réglage de la température de la pièce des unités intérieures sélectionnées.	P38
	√ Réglage de la vitesse du ventilateur	Procédez au réglage de la vitesse du ventilateur des unités intérieures sélectionnées.	P39
	√ Réglage de la direction du flux (vertical)	Ajustez l'angle vertical des volets des unités intérieures sélectionnées.	P41
	√ Réglage de la direction du flux (horizontal)	Ajustez l'angle horizontal des volets des unités intérieures sélectionnées.	P44
	√ Réglage du basculement	Procédez à un fonctionnement en basculement auto en direction verticale ou horizontale.	P46
	√ Réglage de l'économie d'énergie	Procédez au fonctionnement de l'économie d'énergie de manière à faire fonctionner le système de façon économique.	P50
FONCTION DE COMMANDE DU TIMER	√ Antigel	Démarré automatiquement le chauffage pour éviter que la température de la pièce ne soit trop basse et arrêtez-le lorsque la pièce a atteint une température plus élevée que la valeur préréglée.	P53
	Timer OFF	Arrête les unités intérieures à l'heure réglée.	P56
	timer1 ON	Démarré les unités intérieures à l'heure réglée.	P58
	timer2 ON	Démarré les unités intérieures en avance de manière à ce que la pièce atteigne la température réglée à l'heure réglée.	P60
	Timer hebdomadaire	Jusqu'à deux réglages on / off pour chaque jour de la semaine.	P63

Remarques : Bip :



Le BIP a les significations suivantes :

- “Bip” Ce bip est émis lorsque une touche est appuyée.
- “Bip Bi” Ce bip est émis lorsque la transmission a été faite dans le mode de commande.
- “Bip Bip Bip Bip Bip” Ce bip est émis lorsque vous oubliez d'appuyer la touche de transmission en mode de commande.
- “Biii” Ce bip est émis en cas d'erreur de fonctionnement.

4 METHODE DE COMMANDE CENTRALE (ZONE DE COMMANDE CENTRALE)

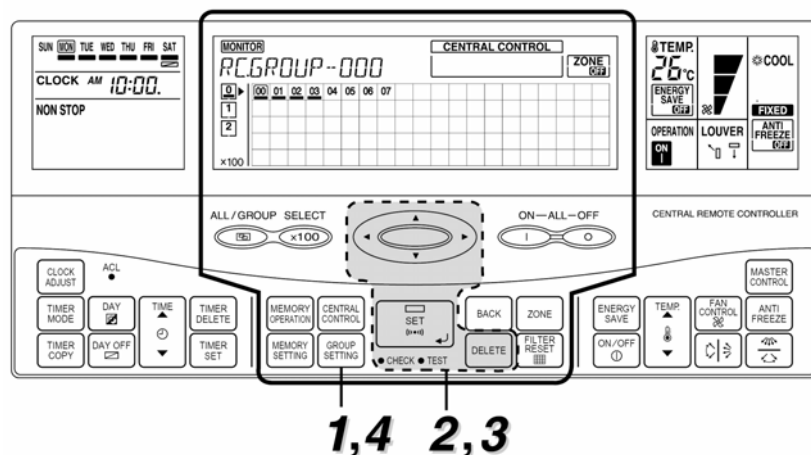
Cette section explique les méthodes d'enregistrement d'informations de groupe, comment placer des restrictions sur les télécommandes standard ainsi que les éléments de commande relatifs à la gestion des unités intérieures à l'aide des touches de réglage dans la zone de commande centrale de la télécommande centrale.

4-1. ENREGISTREMENT DES INFORMATIONS DE GROUPE	20
4-2. FONCTIONNEMENT DE LA TELECOMMANDE STANDARD REGLAGES INTERDITS.....	23
4-3. FONCTIONNEMENT DE LA MEMOIRE	26
4-4. REGLAGE DE ZONE	28
4-5. REINITIALISATION DE L'INDICATEUR DU FILTRE	30

4-1 ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS DU GROUPE

Il est nécessaire d'enregistrer des informations de groupe avant que la commande de groupe soit effectuée à l'aide de la télécommande centrale.

Voici la procédure permettant de sauvegarder les informations de groupe.

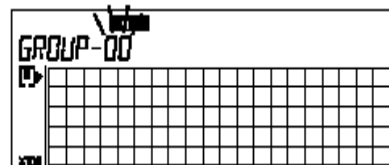


4-1-1

Enregistrer des informations de groupe

1

Appuyez sur  pour entrer le mode d'enregistrement d'informations de groupe



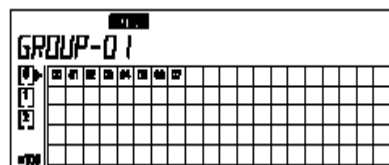
2

Sélectionnez le numéro de groupe dont l'enregistrement des informations doit être


effectué



et réglez en appuyant sur



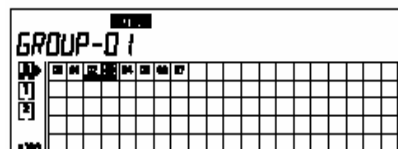
3

Appuyez sur  pour sélectionner le numéro de commande centrale à sauvegarder dans le groupe sélectionné.

Appuyez sur



pour enregistrer.



4

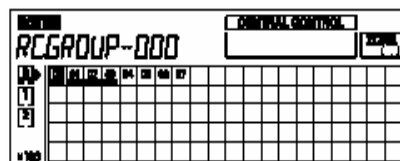
Pour poursuivre l'enregistrement d'informations

GROUP
SETTING

de groupe, appuyez sur pour revenir à l'écran de sélection de numéro de groupe de l'étape 1, et répétez les étapes 2 et 3. Pour terminer l'enregistrement d'informations de

BACK

groupe, appuyez sur sur l'écran de sélection de groupe indiqué dans l'étape 1.



4-1-2

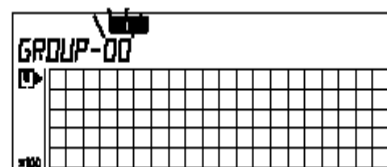
Supprimer les informations enregistrées dans un groupe

1

Appuyez sur

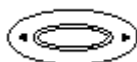
GROUP
SETTING

pour entrer l'enregistrement d'informations dans le groupe.



2

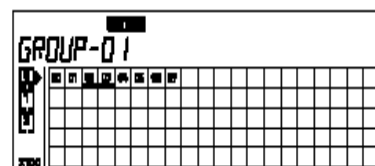
Utilisez



pour sélectionner le groupe dont les informations enregistrées doivent être supprimées et appuyez ensuite sur



pour le paramétrer.



Si est pressé à ce moment là, tous les numéros de commande centrale enregistrés dans le groupe sélectionné seront supprimés.

3

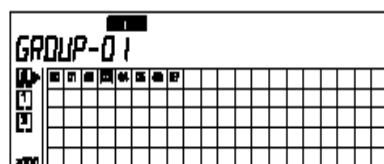
Utilisez



pour sélectionner le numéro de commande centrale dans le groupe sélectionné dans l'étape 2 et appuyez sur



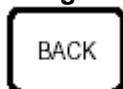
pour le supprimer



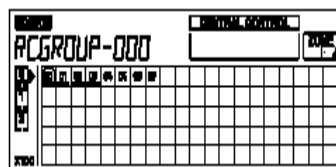
Répétez l'étape 3 pour continuer de supprimer le numéro de commande centrale enregistré dans le même groupe.

4

Si vous souhaitez supprimer les informations enregistrées dans un autre groupe, appuyez sur



pour revenir à l'écran de l'étape 1.



Répétez les étapes 2 et 3.

Pour terminer la suppression des informations de



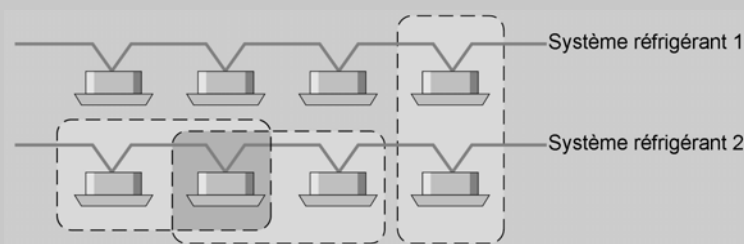
groupe enregistrées, appuyez sur

Remarques : Enregistrement d'informations du groupe

Voici les restrictions sur l'enregistrement des informations de groupe.

- Un maximum de 64 groupes peut être formé dans un système.
- Un maximum de 64 groupes de télécommande peut être enregistré par groupe.
- Etant donné que le groupe de télécommande est la plus petite unité de contrôle et ne peut être cassée, le groupe doit être composé de groupes de télécommande complets.

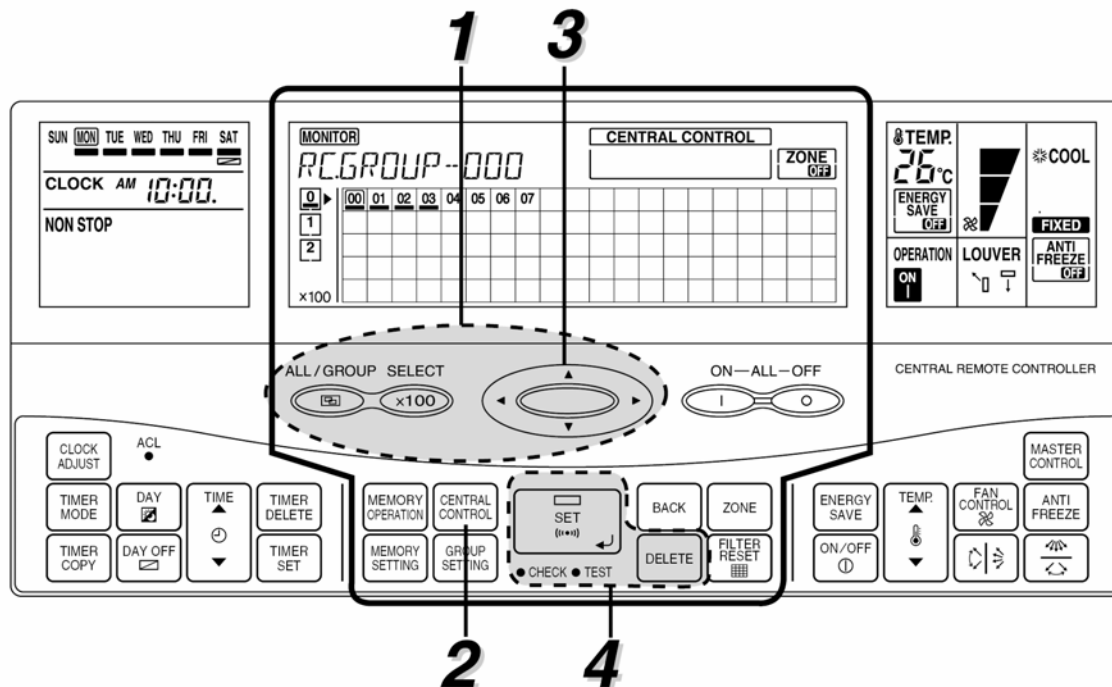
Voici quelques exemples de formation de groupe. Il s'agit de restrictions sur le mode de fonctionnement, à l'affichage pour les occasions suivantes.



- Groupe formé avec les unités intérieures dans deux systèmes de réfrigération.
- Lorsqu'une partie des unités intérieures existent dans le système de réfrigération de type climatisation & pompe à chaleur, certains modes de fonctionnement du groupe ne peuvent être utilisés même si le mode de fonctionnement est affiché sur l'écran LCD. De plus, le mode de fonctionnement est limité au réglage prioritaire de climatisation / chauffage.
- Groupes chevauchés.

L'état de fonctionnement des unités intérieures chevauchées dans le groupe est déterminé par le signal de contrôle émis en dernier aux unités intérieures.

4-2 FONCTIONNEMENT DE LA TELECOMMANDE STANDARD REGLAGE INTERDIT



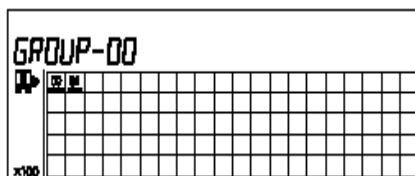
Invalidier (ou ne pas pouvoir effectuer) les réglages de fonctionnement à partir de la télécommande standard correspondante en appuyant sur la télécommande centrale. Voici les éléments de contrôle centraux pouvant être réalisés.

- Invalidier (ou ne pas pouvoir effectuer) tous les réglages de fonctionnement à partir des télécommandes standard correspondantes.
- Invalidier (ou ne pas pouvoir effectuer) tous les réglages de timer (OFF / ON1 / ON2 / WEEKLY) à partir de la télécommande standard correspondante.
- Invalidier (ou ne pas pouvoir effectuer) le réglage de mode à partir de la télécommande standard correspondante.
- Invalidier (ou ne pas pouvoir effectuer) le réglage de température à partir de la télécommande standard correspondante.
- Invalidier (ou ne pas pouvoir effectuer) la réinitialisation du filtre à partir de la télécommande standard correspondante.
- Invalidier (ou ne pas pouvoir effectuer) le fonctionnement ON/OFF des unités intérieures à partir de la télécommande standard correspondante.

Certains des éléments de contrôle central peuvent être réglés simultanément, sauf **ALL** **ALL**. Si **ALL** est réglé, tous les réglages de fonctionnement de la télécommande standard correspondante sont invalidés (sans fil) ou ne peuvent être réalisés (câblée). Les éléments de contrôle central démarrés ne peuvent être réglés que lorsque le DIP-SW 2-5 "activer/désactiver le réglage de la fonction d'interdiction de la télécommande" a été réglé sur activer.

1

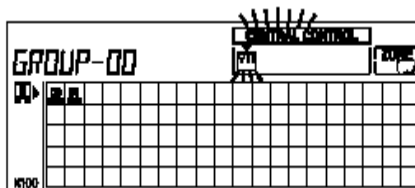
Entrez le mode de commande pour sélectionner le numéro de commande centrale (unités intérieures), de manière à ce que les télécommandes standard correspondantes dont les éléments de contrôle central doivent être réglés soient également sélectionnés. Se reporter au "3-3. MODE DE COMMANDE" pour plus de renseignements sur les modes de commande.



2

Appuyez sur  pour démarrer le réglage des éléments de contrôle central.

Un curseur de sélection d'élément apparaîtra également.

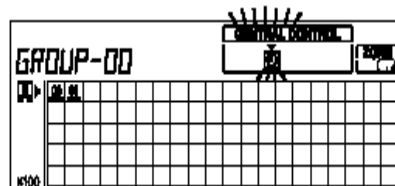


3

Appuyez sur  et utilisez le curseur pour sélectionner les éléments de contrôle central à effectuer.

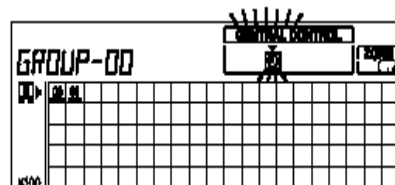
Un symbole s'allumera pour l'élément en cours de réglage.

- Les symboles s'éteindront pour les éléments non réglés. Lorsqu'il est aligné avec le curseur, il commencera à clignoter.




4

Appuyez sur  pour régler l'élément de contrôle central à effectuer.



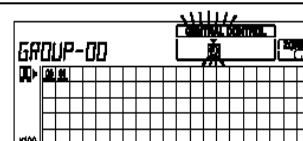
Appuyez sur  pour annuler l'élément.

- Le symbole s'allume une fois que le réglage de l'élément de contrôle central a eu lieu.

- Sélectionnez  et l'ensemble des autres symboles s'éteindra car contrôle central inclut tous les autres éléments de contrôle central en interdisant l'ensemble des réglages de fonctionnement de la télécommande standard.

5

Répétez les opérations des étapes 3 et 4 pour effectuer le contrôle central souhaité.

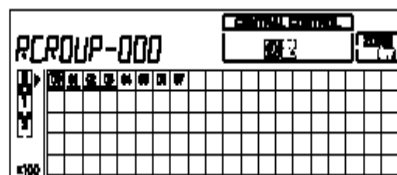


6

Une fois tous les réglages terminés, appuyez sur



pour terminer les réglages de contrôle central des télécommandes centrales



7

Il est nécessaire de transmettre les réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.

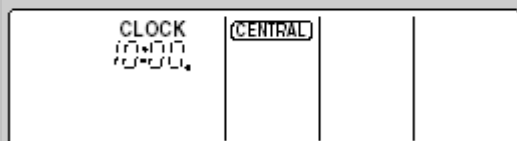
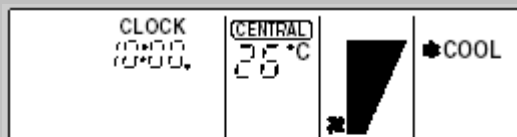
Remarques :



- Lorsque plusieurs télécommandes centrales ont été raccordées à un seul système, les éléments de contrôle central peuvent être réglés ou supprimés à l'aide de n'importe quelle télécommande centrale du système. Si les éléments de contrôle central ne doivent pas être supprimés en réglant d'autres télécommandes centrales, veuillez régler le DIP-SW 2-5 "activer / désactiver le réglage de la fonction d'interdiction de la télécommande standard" pour désactiver la position. (Il est conseillé d'activer exclusivement la télécommande centrale hôte et de désactiver toutes les autres).
- Fonctionnement de la télécommande standard

CENTRAL

Câblée : Si s'affiche sur l'écran LCD de la télécommande câblée, certains réglages effectués sur la télécommande câblée deviennent invalides à cause du réglage de la télécommande centrale.



(Exemple 1)

Cet exemple montre le cas où AUCUN réglage de timer ne peut être effectué sur cette télécommande câblée à cause du réglage d'interdiction de

fonctionnement de

(Exemple 2)

L'exemple montre le cas où tous les éléments de réglage ont été restreints à cause du réglage d'interdiction de

fonctionnement de **ALL**

Sans fil:

Lorsque les éléments de réglage de la télécommande sans fil ont été restreints par la télécommande centrale, le réglage de l'élément restreint réalisé par la télécommande sans fil sera rejeté par un bip "Bip, Bip, Bip, Bip, Bip".

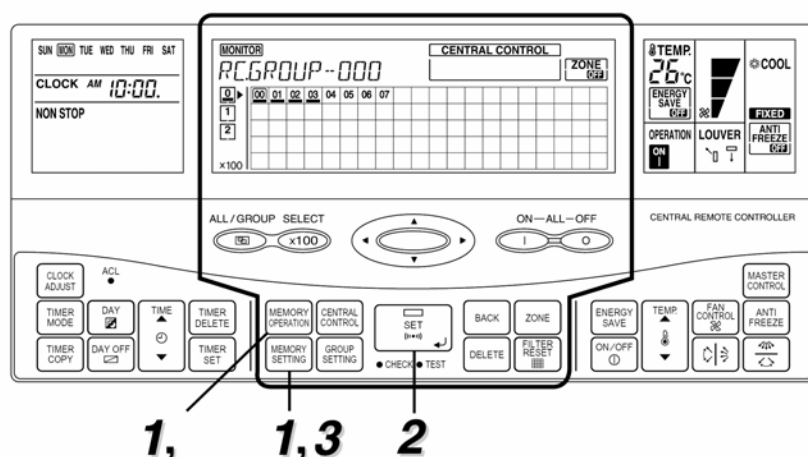
4-3 FONCTIONNEMENT DE LA MEMOIRE

Le fonctionnement de la mémoire peut reproduire les conditions de fonctionnement préalablement sauvegardées par une simple pression de la touche MEMORY SETTING.

4-3-1

Réglages de fonctionnement de la mémoire

Avant de mettre en marche la mémoire, le réglage de fonctionnement de la mémoire doit être effectué de manière à ce que les conditions de fonctionnement soient prêtes dans une mémoire.



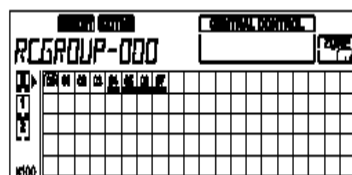
1

Appuyez sur



MEMORY SETTING s'allumera et l'unité est en mode de réglage de mémoire.

- En mode de réglage de mémoire, les contenus ont été sauvegardés les réglages de fonctionnement de la mémoire s'affichent.



Appuyez sur



et



pour

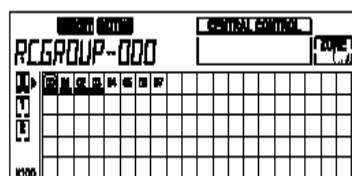
vérifier les contenus.

2


Appuyez sur

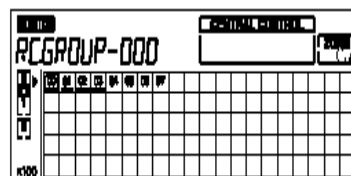


et les conditions de fonctionnement en cours sont enregistrées.



3

Appuyez sur  à nouveau pour mettre fin au mode de réglage de mémoire.



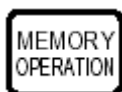
4-3-2

Fonctionnement de la mémoire

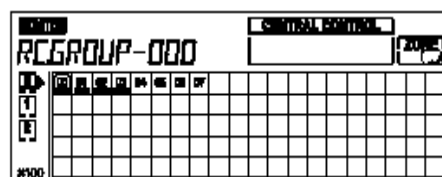
Le fonctionnement de la mémoire est effectué et les conditions de fonctionnement sauvegardées s'affichent à l'écran.

1

Appuyez sur



Après réception des données nécessaires de la part de la télécommande centrale, l'unité intérieure démarre en mode mémoire.

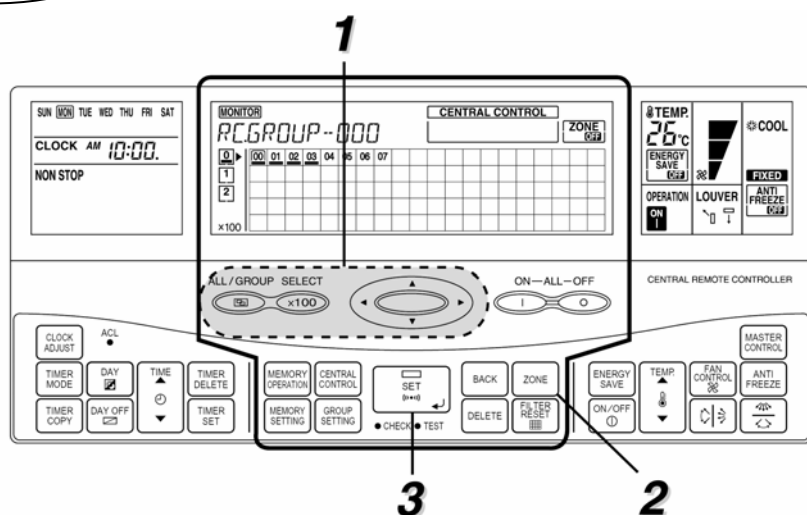


4-4 REGLAGE DE ZONE

Lorsque la touche ZONE est pressée, la condition de fonctionnement en cours (ON ou OFF) des unités intérieures sélectionnées est déterminée par la position réglée de l'interrupteur DIP dans l'unité intérieure.

4-4-1

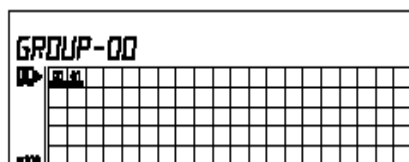
Démarrer le fonctionnement par zone



1

Entrez le mode de commande pour sélectionner le groupe de commande central (unités intérieures) dont le fonctionnement par zone doit être réalisé.

Se reporter au « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements sur les modes de commande.

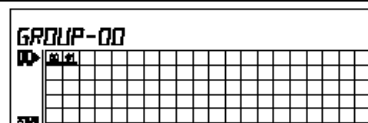


2

Appuyez sur

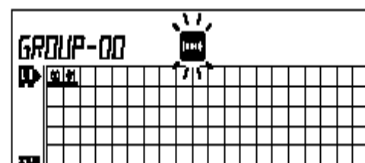


apparaîtra.



3

Il est nécessaire de transmettre les réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.



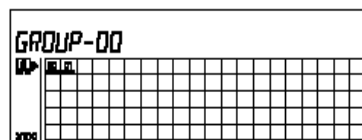
4-4-2

Mettre fin au fonctionnement par zone



1

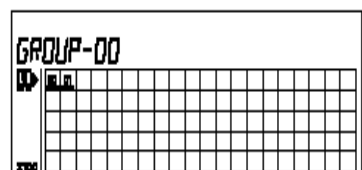
Entrez le mode de commande pour sélectionner le groupe de commande central (unités intérieures) dont le fonctionnement par zone doit être arrêté.

Se reporter au « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements sur les modes de commande.



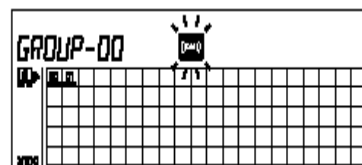
2

Appuyez sur  à nouveau.  apparaîtra.



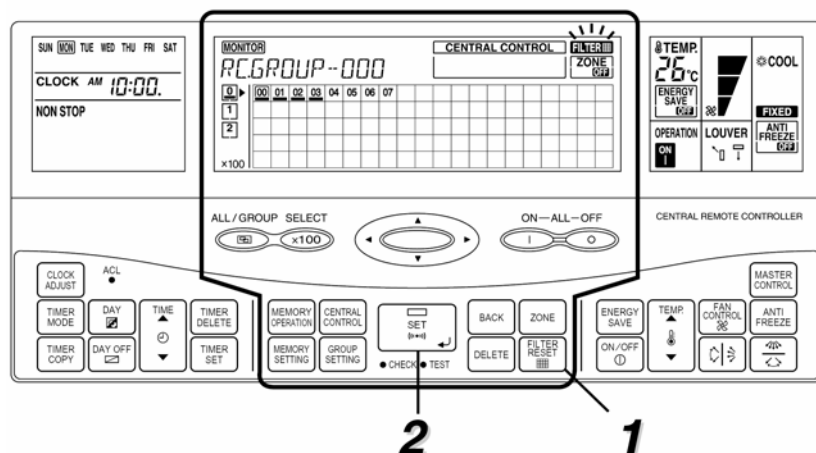
3

Il est nécessaire de transmettre les réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.



4-5 REINITIALISATION DE L'INDICATEUR DU FILTRE

L'indicateur du filtre clignote lorsque le filtre doit être nettoyé ou remplacé.



Lorsque la durée de vie du filtre atteint la durée réglée, l'indicateur **FILTER** et le curseur **00** associés à l'unité intérieure clignotera pour vous signaler que le filtre doit être nettoyé ou remplacé.

- **Mode d'affichage du fonctionnement /**

Mode Contrôle individuel.....



clignotera si le filtre d'une unité

intérieure dans le groupe de télécommande affiché doit être nettoyé ou remplacé.

- **Mode Contrôle de groupe.....**



clignotera si le filtre d'une unité

intérieure du groupe affiché doit être nettoyé ou remplacé.

- **Tous les Modes de contrôle.....**



clignotera si le filtre d'une unité

intérieure du système doit être nettoyé ou remplacé.

Une fois le filtre nettoyé ou remplacé, veuillez réinitialiser l'indicateur du filtre en :

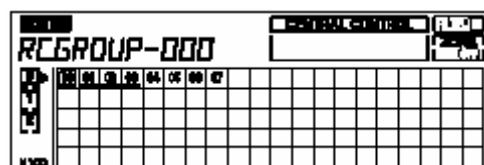
1

Appuyez sur




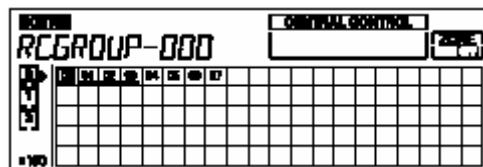
cessera de clignoter et le LED

s'allumera



2

Appuyez sur  pour émettre le signal de réinitialisation du filtre aux unités intérieures sélectionnées, pendant la transmission de signal.



La transmission est effectuée.



et



s'éteindra.

Remarque Etant donné qu'il est nécessaire d'activer la fonction d'indicateur de filtre, contactez votre représentant des ventes.

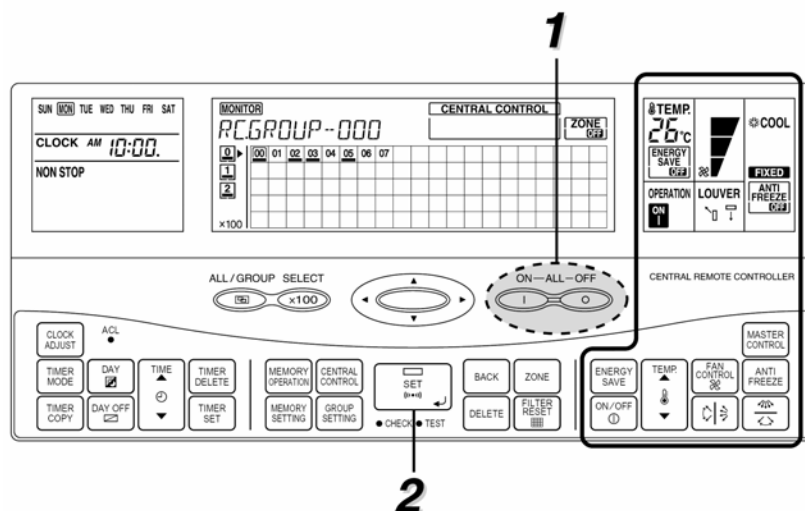


5 METHODE DE REGLAGE DE FONCTIONNEMENT (ZONE DE COMMANDE DE FONCTIONNEMENT)

Cette section explique les méthodes de réglage de fonctionnement à l'aide des touches de la zone de commande de fonctionnement de la télécommande centrale.

5-1. ALL OPERATION / ALL STOP.....	32
5-2. OPERATION / STOP	33
5-3. REGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT	35
5-4. REGLAGE DE LA TEMPERATURE	38
5-5. RÉGLAGE DE LA VITESSE DU VENTILATEUR.....	39
5-6. REGLAGE DE LA DIRECTION DU FLUX (VERTICAL)	41
5-7. REGLAGE DE LA DIRECTION DU FLUX (HORIZONTAL).....	44
5-8. REGLAGE DU BASCULEMENT	46
5-9. REGLAGE DU MODE ECONOMIE D'ENERGIE.....	50
5-10.MODE ANTIGEL	53

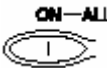
5-1 ALL OPERATION / ALL STOP

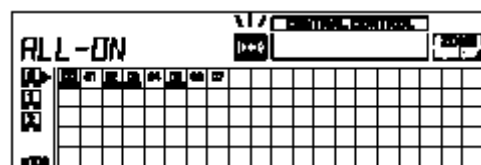


5-1-1

All operation

1

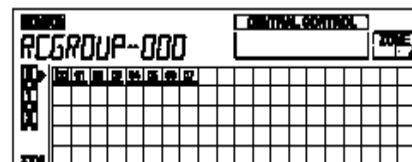
Appuyez sur . ALL - -ON s'allumera. Un signal de marche tous sera émis immédiatement au système.



2

Un bip "Bip Bi" signale la fin de la transmission.

Une fois la transmission terminée,  et ALL - -ON s'éteindra.

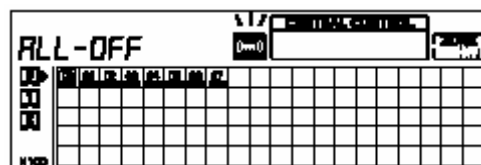


5-1-2

Tout s'arrête

1

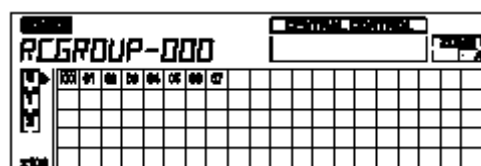
Appuyez sur . ALL - -OFF s'allumera. Arrêt tous sera émis immédiatement au système.



2

Un bip "Bip Bi" signale la fin de la transmission.

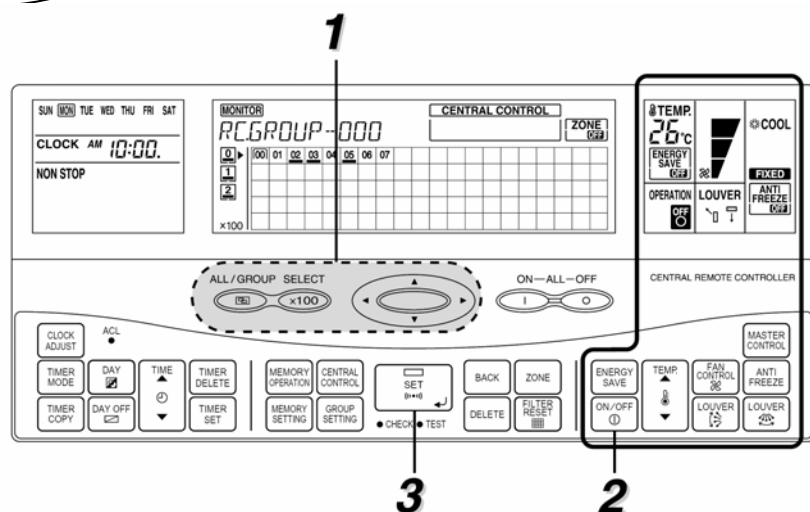
Une fois la transmission terminée,  et ALL - -OFF s'éteindra.



5-2 MARCHÉ / STOP

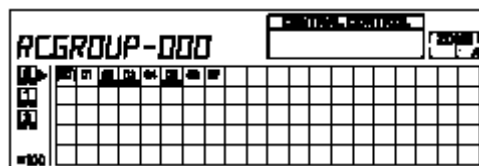
5-2-1

Mettre en marche



- 1 Entrez le mode de commande pour sélectionner le numéro de commande centrale (unités intérieures) pour les mettre en route.

Se reporter au « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements sur les modes de commande.

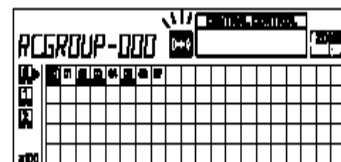


- 2 Appuyez sur  et  s'allumera. Le réglage est appliqué aux unités intérieures associées au numéro de commande centrale sélectionné. Compte tenu du changement de

réglage, le LED  s'allumera.



- 3 Il est nécessaire de transmettre les nouveaux réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.



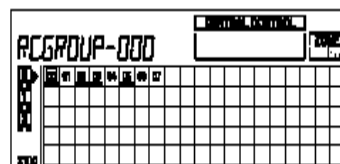
5-2-2

Pour arrêter le fonctionnement



1

Entrez le mode de commande pour sélectionner le numéro de commande centrale (unités intérieures) pour les arrêter.

Se reporter au « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements sur les modes de commande.



2

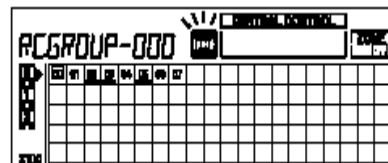
Appuyez sur  et  s'allumera. Le réglage est appliqué aux unités intérieures associées au numéro de commande centrale sélectionné. Compte

tenu du changement de réglage, le LED

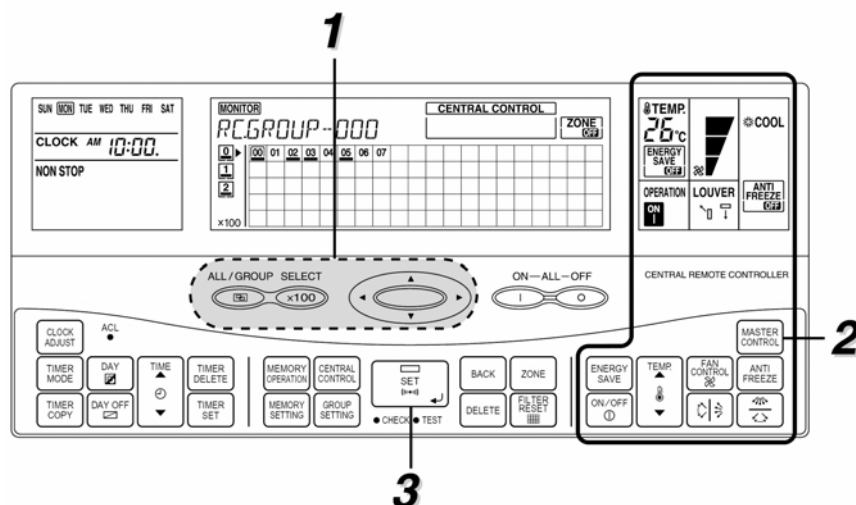


3

Il est nécessaire de transmettre les nouveaux réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.

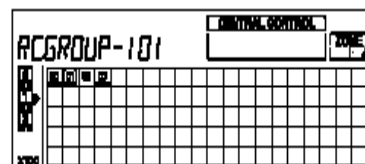


5-3 REGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT



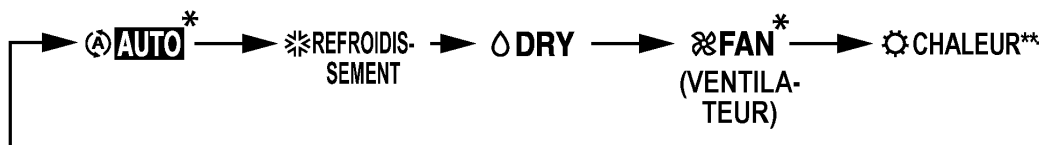
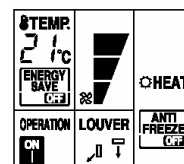
- 1** Entrez le mode de commande pour sélectionner le numéro de commande centrale (unités intérieures) dont le mode de fonctionnement doit être modifié.

Se reporter au « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements sur les modes de commande.

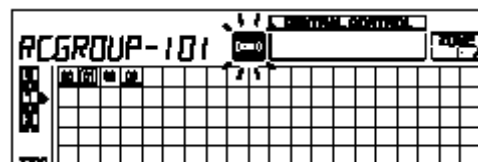


- 2** Appuyez sur **MASTER CONTROL** pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité. Le réglage est appliqué aux unités intérieures associées au numéro de commande centrale sélectionné. Compte tenu du changement de réglage, le

LED **SET** s'allumera.



- 3** Il est nécessaire de transmettre les nouveaux réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.



Remarques



* Ne peut être réglé dans un système de réfrigération de **TYPE POMPE A CHALEUR**.

** Ne peut être réglé dans un système de réfrigération de **TYPE CLIMATISATION SEULE**.



Lorsqu'un groupe est composé d'unités intérieures sont les types de systèmes de réfrigération sont différents (**TYPE RECUPERATION DE CHALEUR/ TYPE POMPE A CHALEUR / TYPE CLIMATISATION SEULE**), il reste possible d'effectuer un réglage de mode de fonctionnement pour le groupe. Toutefois, le mode de fonctionnement nouvellement réglé sera conduit exclusivement par les groupes de télécommande du groupe, lorsque le mode de fonctionnement nouvellement réglé peut être conduit par ces derniers.

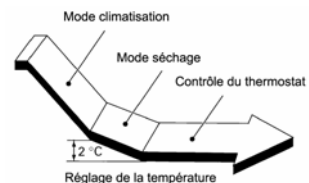


Lorsque le mode chauffage est tenté sur un système de réfrigération de type climatisation seule, le numéro de commande centrale clignotera et le mode réglé ne pourra pas être activé. Ceci est le cas lorsqu'un groupe est composé d'unités intérieures de systèmes de réfrigération de types différents (type récupération de chaleur / type climatisation & pompe à chaleur / type climatisation seule). En fait, la commande de fonctionnement est émise aux unités intérieures, mais la commande ne sera pas conduite par ces unités intérieures lorsque le mode de fonctionnement réglé n'est pas autorisé par le système de réfrigération dont elles disposent.

A propos des modes de fonctionnement

AUTO ..MODELE CLIMATISATION

- Lorsque la température de la pièce est supérieure de 2 °C à la température réglée, le mode basculera entre Climatisation et Séchage.
- En mode Séchage, le réglage du VENTILATEUR doit être mis sur LOW pour un effet de climatisation léger pendant lequel le ventilateur est susceptible de s'arrêter momentanément.
- Si le mode automatiquement sélectionné par l'unité n'est pas satisfaisant, voir ci-dessus et changer le réglage de mode (CLIMATISATION, VENTILATEUR).



AUTO (CHANGEMENT AUTO) ..MODELE CHAUFFAGE & CLIMATISATION (Cycle inversé)

- Lorsque CHANGEMENT AUTO est sélectionné, le climatiseur sélectionne le mode de fonctionnement approprié (Climatisation ou Chauffage) en fonction de la température réelle de la pièce.
- La première fois que CHANGEMENT AUTO est sélectionné, le ventilateur fonctionnera très lentement pendant environ une minute pendant que l'unité déterminera les conditions actuelles de la pièce et sélectionnera le mode adéquat en fonction de ces dernières.
- Lorsque le climatiseur a ajusté la température de la pièce au plus près du réglage du thermostat, il sera en mode surveillance de fonctionnement. En mode surveillance de fonctionnement, le ventilateur fonctionnera lentement. Si la température de la pièce change, le climatiseur sélectionnera le mode adéquat (Chauffage, Climatisation) à nouveau pour ajuster la température à la valeur réglée à l'aide du thermostat. (L'intervalle de surveillance est de ± 2 °C par rapport au réglage du thermostat).
- Si le mode automatiquement sélectionné par l'unité n'est pas satisfaisant, voir ci-dessus et changer le réglage de mode (CHAUFFAGE, CLIMATISATION, VENTILATEUR).
- Ne pas sélectionner CHANGEMENT AUTO si la différence environnementale entre l'unité maître et les unités esclaves est supérieures à ± 2 °C (Sinon, le ventilateur ne sera pas correctement contrôlé).

Chauffage

- À utiliser pour réchauffer la pièce.
- Si le mode chauffage est sélectionné, le climatiseur fonctionnera avec le ventilateur à très faible vitesse pendant 3 à 5 minutes, après quoi il basculera vers le programme sélectionné du ventilateur. Ce laps de temps sert à permettre à l'unité intérieure de chauffer avant le fonctionnement intégral.

- Lorsque la température de la pièce est très basse, du givre peut se former sur l'unité extérieure ; la performance de l'unité extérieure sera donc moins importante. Afin d'enlever le givre, l'unité procède automatiquement à un cycle de dégivrage de temps en temps.

Pendant le dégivrage, le mode chauffage sera momentanément interrompu et **DEFROST** s'affichera sur l'écran de la télécommande.

Climatisation

- À utiliser pour refroidir la pièce.

Ventilateur

- À utiliser pour faire circuler l'air dans toute la pièce.

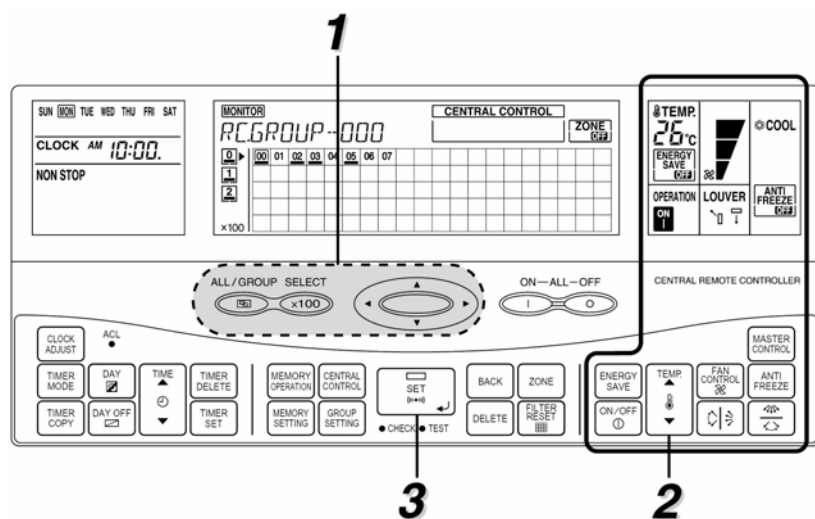
En mode chauffage

La température du thermostat réglée doit être supérieure à la température réelle de la pièce, sinon le mode chauffage ne fonctionne pas.

En mode climatisation

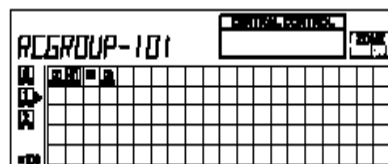
La température du thermostat réglée doit être inférieure à la température réelle de la pièce, sinon le mode climatisation ne fonctionne pas, mais le ventilateur tournera en mode climatisation.



5-4 REGLAGE DE LA TEMPERATURE



- 1 Entrez le mode de commande pour sélectionner le numéro de commande centrale (unités intérieures) dont la température doit être changée.

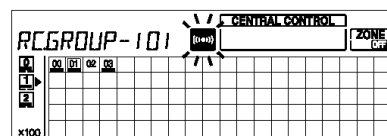
Se reporter au « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements sur les modes de commande.



- 2 Appuyez sur  pour régler la température souhaitée. Le réglage est appliqué aux unités intérieures associées au numéro de commande centrale sélectionné. Compte tenu du changement de réglage, le LED  s'allumera.



- 3 Il est nécessaire de transmettre les nouveaux réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.



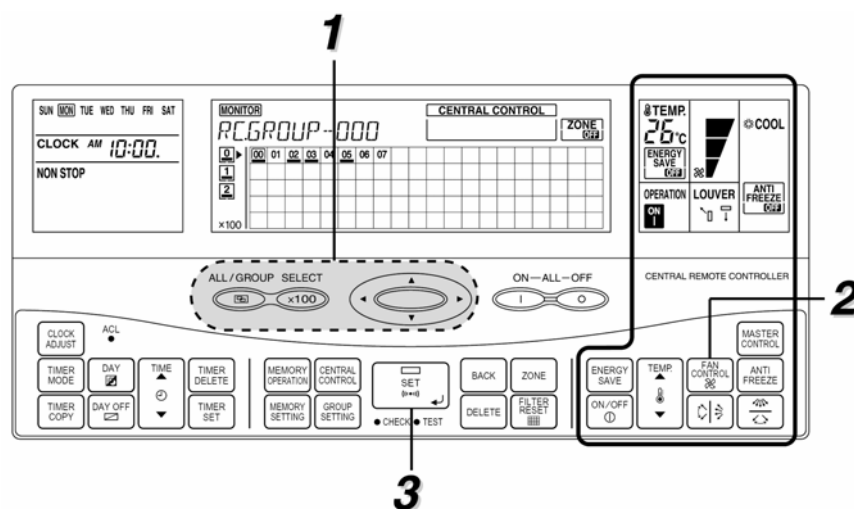
Remarques

- ▲ : Appuyer pour augmenter le réglage du thermostat.
- ▼ : Appuyer pour baisser le réglage du thermostat.



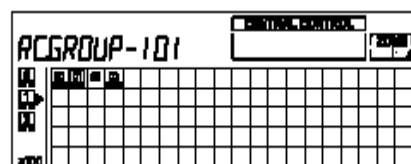
- Gamme de réglage du thermostat
 AUTO 18 à 30 °C
 Chauffage 16 à 30 °C
 Climatisation / Séchage..... 18 à 30 °C
- Le thermostat ne peut être utilisé pour régler la température de la pièce en mode VENTILATEUR (la température n'apparaîtra pas à l'affichage de la télécommande centrale).
- Le réglage du thermostat devra être considéré comme une valeur standard et est susceptible de différer quelque peu de la température réelle de la pièce.


5-5 RÉGLAGE DE LA VITESSE DU VENTILATEUR



- 1 Entrez le mode de commande pour sélectionner le numéro de commande centrale (unités intérieures) dont la vitesse de ventilateur doit être changée.

Se reporter au « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements sur les modes de commande.



- 2 Appuyez sur  pour régler la vitesse de ventilateur souhaitée.

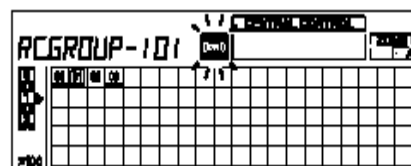
Le réglage est appliqué aux unités intérieures associées au numéro de commande centrale sélectionné. Compte tenu du

changement de réglage, le LED  s'allumera.

⌘ AUTO



- 3 Il est nécessaire de transmettre les nouveaux réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.



A propos du réglage AUTO de la vitesse du ventilateur

- Chauffage : Le ventilateur fonctionne afin que l'air chaud circule de façon optimale. Toutefois, le ventilateur fonctionnera très lentement lorsque la température de l'air issu de l'unité intérieure est basse.
- Climatisation : Lorsque la température de la pièce avoisine le réglage du thermostat, le ventilateur ralentit.
- Ventilateur : Le ventilateur passe alternativement en mode marche et arrêt ; lorsque le ventilateur s'allume, il fonctionne lentement.
- Le ventilateur fonctionnera très lentement en mode surveillance grâce auquel la température de la pièce est détectée.

Remarque

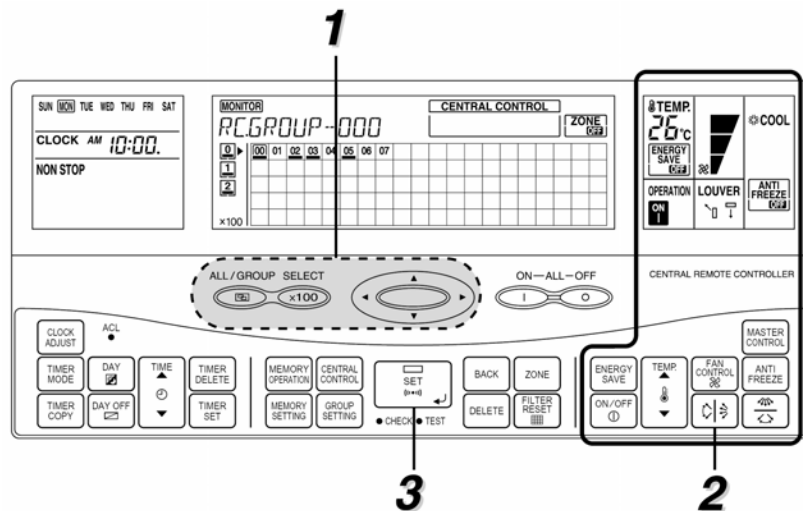


Si le réglage de la vitesse du ventilateur est tenté sur un système de réfrigération de type climatisation & pompe à chaleur, le numéro de commande centrale clignotera et le fonctionnement du ventilateur ne sera pas affecté par les réglages.

Ceci a lieu lorsqu'un groupe est composé d'unités intérieures dont les types de système de réfrigération sont différents. (TYPE RECUPERATION DE CHALEUR / TYPE POMPE A CHALEUR / TYPE CLIMATISATION SEULE) (En fait, la commande pour la vitesse du ventilateur est envoyée aux unités intérieures correspondantes, elle ne sera pas conduite par les unités intérieures dont le réglage de la vitesse du ventilateur n'est pas autorisé par le type de système de réfrigération dont elles disposent).

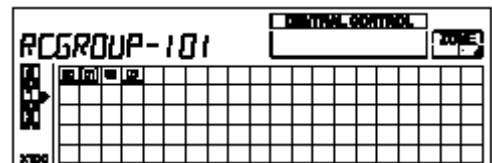
5-6 REGLAGE DE LA DIRECTION DU FLUX (VERTICAL)


Ces instructions sont applicables aux "TYPE SUSPENSION AU PLAFOND", "TYPE CONSOLE AU SOL / DOUBLE SOUS LE PLAFOND", "TYPE CASSETTE" et "TYPE MURAL".



- 1** Entrez le mode de commande pour sélectionner le numéro de commande centrale (unités intérieures) dont la direction verticale du flux doit être modifié.

Se reporter à la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements sur les modes de commande.

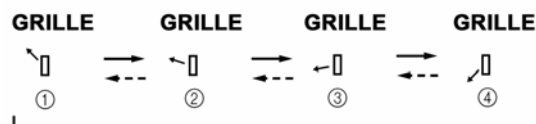


- 2** Appuyez sur  pour régler l'angle des pales pour générer un flux d'air vertical.

Le réglage est appliqué aux unités intérieures associées au numéro de commande centrale sélectionné. Compte tenu

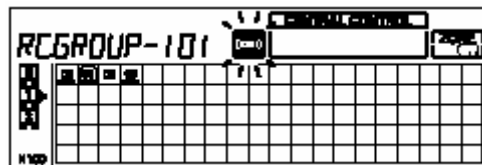
du changement de réglage, le LED  s'allumera.

A chaque pression de la touche, la direction de l'air affichée changera de la manière suivante ;



3

Il est nécessaire de transmettre les nouveaux réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.

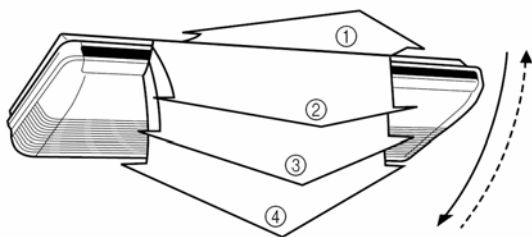


Remarques

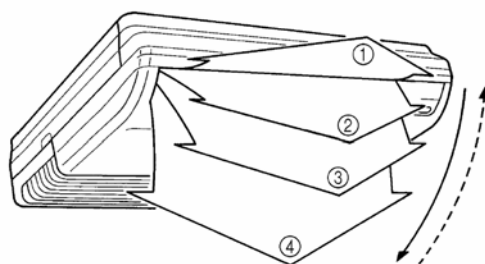


- Au début, la direction du flux d'air verticale est automatiquement réglée comme cela est indiqué, selon le type de mode sélectionné.
En mode climatisation : Flux horizontal
En mode chauffage : Flux vers le bas
- La direction de l'air peut être ajustée dans l'intervalle ci-dessous.
- Pendant le mode AUTO, pendant la première minute consécutive au commencement de l'opération, le flux sera en position horizontale ; la direction de l'air ne peut pas être réglée pendant ce laps de temps.
- Si le réglage de la direction est réglé en même temps que le réglage du mode, l'unité intérieure suivra le même réglage de direction du flux qui a été réglé.

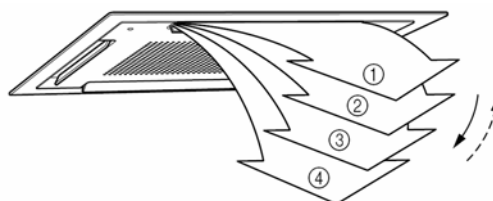
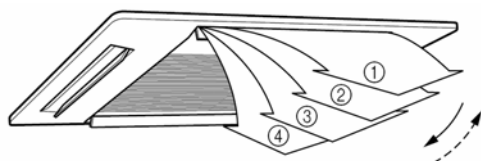
- **TYPE SUSPENSION AU PLAFOND**



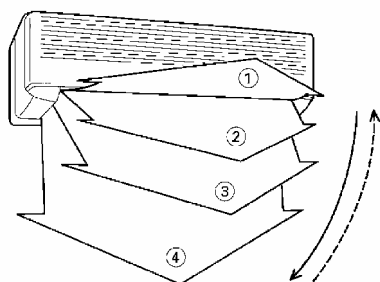
- **TYPE CONSOLE AU SOL/TYPE DOUBLE SOUS LE PLAFOND**



- **TYPE CASSETTE**



- **TYPE MURAL**



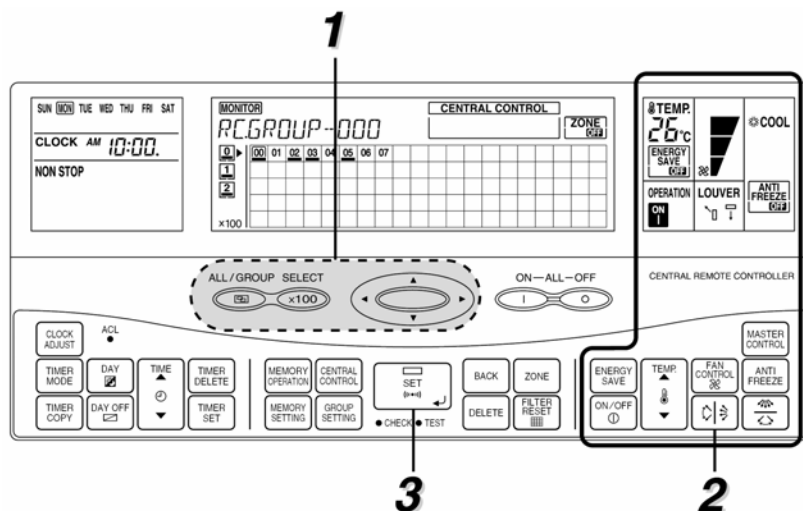
Remarques



- Toujours utiliser la touche AIR FLOW DIRECTION de la télécommande pour régler les volets de direction de l'air HAUT/ BAS. Les déplacer manuellement risquerait de provoquer un dysfonctionnement ; dans ce cas, arrêter l'appareil et le remettre en marche. Les pales doivent recommencer à fonctionner correctement.
- En mode Climatisation, ne pas régler la pale de direction d'air HAUT / BAS en position pendant trop longtemps, car de la vapeur d'eau est susceptible de se condenser près du port de sortie et des gouttes d'eau peuvent couler du climatiseur.
- Si l'appareil est utilisé dans une pièce où se trouvent des enfants, des personnes âgées ou des gens malades, la direction de l'air et la température de la pièce doivent être réglées en conséquence.

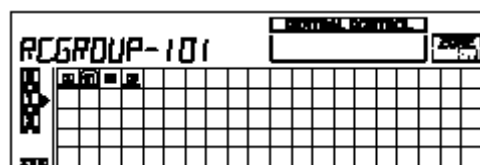
5-7 REGLAGE DE LA DIRECTION DU FLUX (HORIZONTAL)


Ces instructions sont applicables aux "TYPE SUSPENSION AU PLAFOND", "TYPE CONSOLE AU SOL / DOUBLE SOUS LE PLAFOND" et au "TYPE MURAL".



- 1** Entrez le mode de commande pour sélectionner le numéro de commande centrale (unités intérieures) dont la direction du flux horizontale doit être changée.

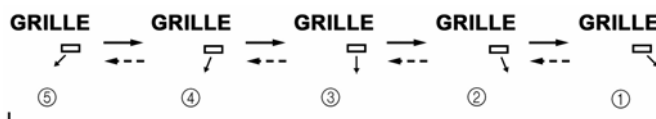
Se reporter au « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements sur les modes de commande.



- 2** Appuyez sur  pour régler l'angle des pales pour générer le flux d'air horizontal. Le réglage est appliqué aux unités intérieures associées au numéro de commande centrale sélectionné. Compte tenu du changement de réglage, le LED



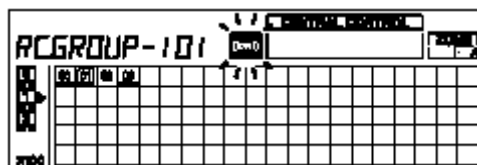
A chaque pression de la touche, la direction de l'air direction affichée changera de la manière suivante ;



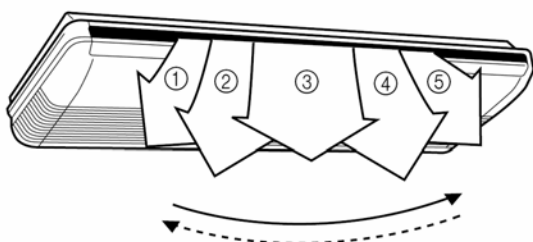
3

Il est nécessaire de transmettre les réglages aux unités intérieures correspondantes.

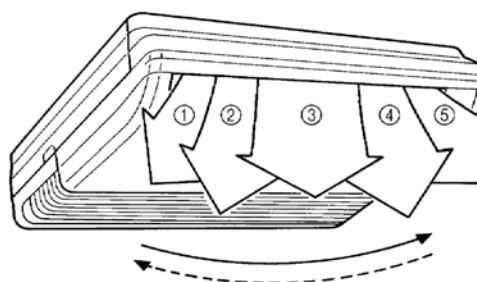
Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.



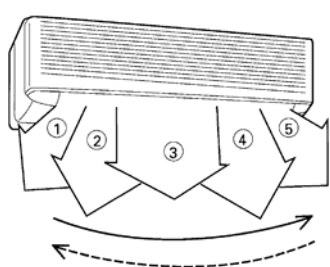
- TYPE SUSPENSION AU PLAFOND



- TYPE CONSOLE AU SOL/ DOUBLE SOUS LE PLAFOND



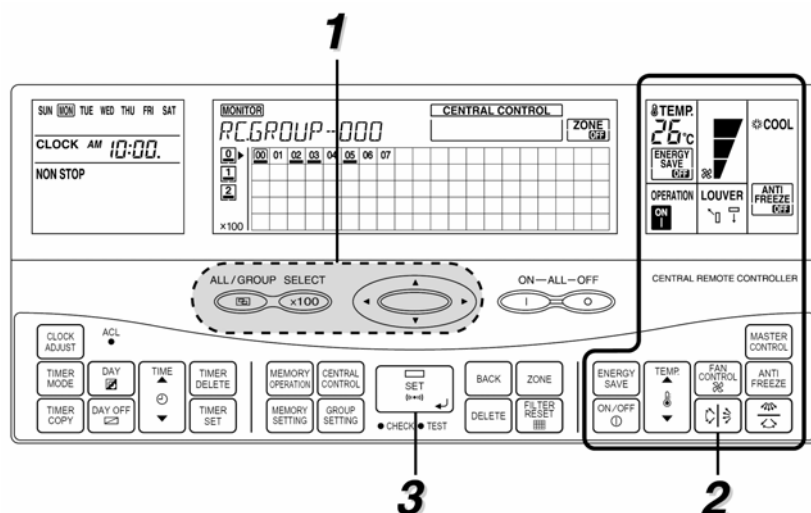
- TYPE MURAL



5-8 REGLAGE DU BASCULEMENT

5-8-1

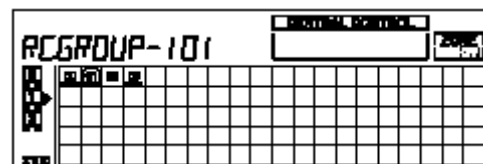
Pour sélectionner l'opération de BALAYAGE vertical des volets



1

Entrez le mode de commande pour sélectionner le numéro de commande centrale (unités intérieures) dont le flux d'air vertical doit basculer automatiquement.

Se reporter au « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements sur les modes de commande.



2

Appuyez sur  pendant 2 secondes ou plus et le **LOUVER**



affiché passera en .

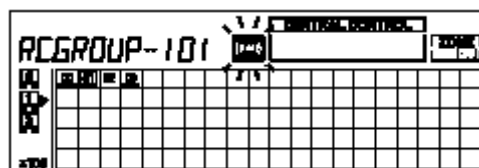
LOUVER



Dans ce mode, les pales de direction d'air HAUT / BAS basculeront automatiquement pour diriger le flux d'air à la fois vers le haut bas.

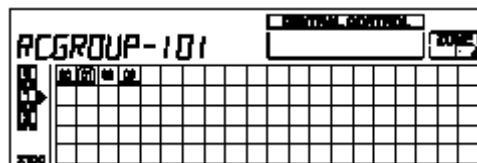
3

Il est nécessaire de transmettre les nouveaux réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.







1

Entrez le mode de commande pour sélectionner le numéro de commande centrale (unités intérieures) dont le basculement vertical du flux d'air doit être annulé.



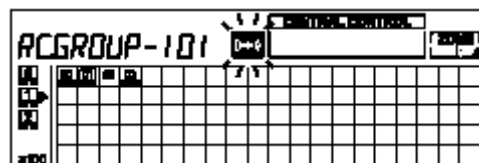
2

Appuyez sur  pendant 2 secondes ou plus et le **LOUVER**  pendant 2 secondes ou plus et le **LOUVER**  affiché passera en . Les pales retrouveront la position à partir de laquelle le basculement a été initié.



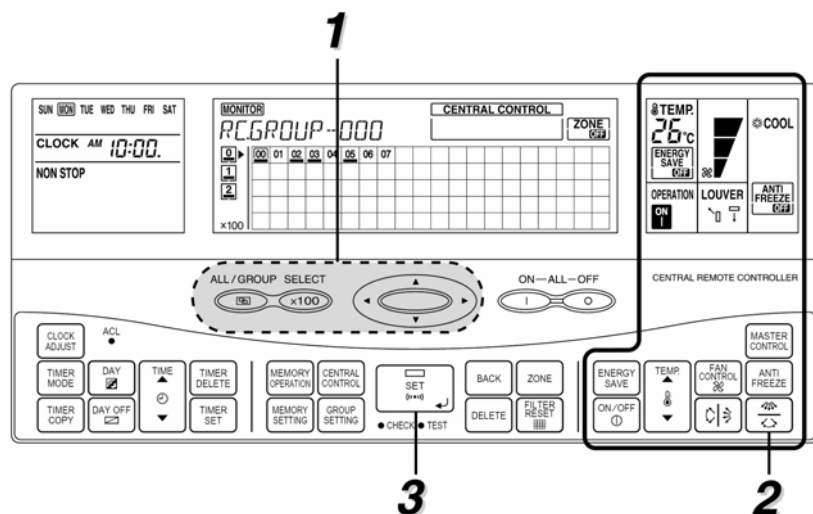
3

Il est nécessaire de transmettre les nouveaux réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.



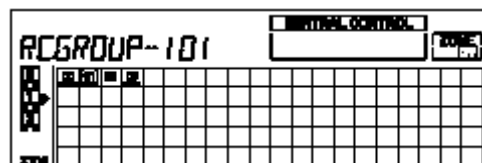
A propos du basculement vertical du flux d'air




- L'intervalle de basculement peut être ajusté à partir de la touche VERTICAL AIR FLOW DIRECTION SET de la télécommande.
- Le mode SWING peut s'interrompre momentanément si le ventilateur du climatiseur ne fonctionne pas ou s'il fonctionne à vitesse très lente.
- En mode Climatisation, ne pas régler la pale de direction HAUT / BAS en position (indiqué page 45) pendant trop longtemps, car de la vapeur d'eau est susceptible de se condenser près du port de sortie et des gouttes d'eau peuvent couler du climatiseur.



- 1 Entrez le mode de commande pour sélectionner le numéro de commande centrale (unités intérieures) dont le flux d'air horizontal doit basculer automatiquement.

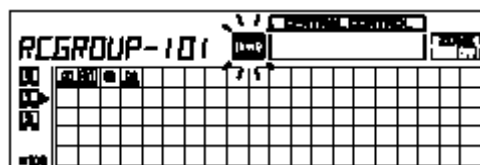
Se reporter au « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements sur les modes de commande.



- 2 Appuyez sur  pendant 2 secondes ou plus et le **LOUVER**  affiché passera en . Dans ce mode, les pales de direction gauche / droite basculeront automatiquement pour diriger le flux d'air à la fois vers la droite et vers la gauche.



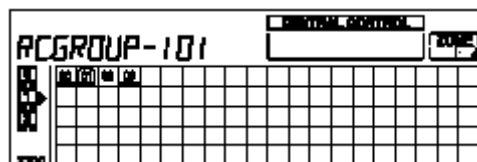
- 3 Il est nécessaire de transmettre les nouveaux réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.



1

Entrez le mode de commande pour sélectionner le numéro de commande centrale (unités intérieures) dont le flux d'air horizontal basculement doit être annulé.

Se reporter au « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements sur les modes de commande.



2

Appuyez sur  pendant 2 secondes ou plus et le

LOUVER

LOUVER

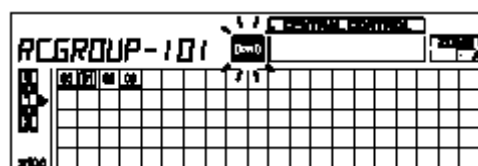


affiché passera en



3

Il est nécessaire de transmettre les nouveaux réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.



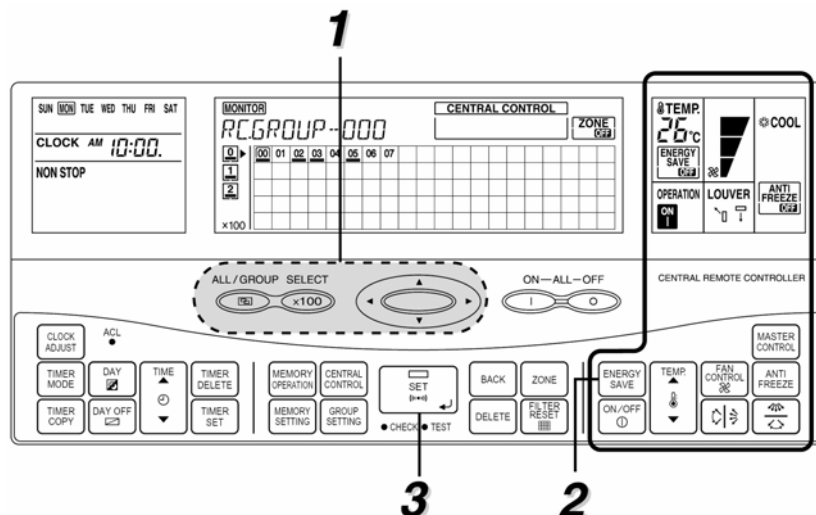
A propos du basculement horizontal du flux d'air

- L'intervalle de basculement peut être réglé à l'aide de la touche HORIZONTAL AIR FLOW DIRECTION SET de la télécommande.
- Le mode SWING peut s'interrompre momentanément si le ventilateur du climatiseur ne fonctionne pas ou s'il fonctionne à vitesse très lente.

5-9 REGLAGE DU MODE ECONOMIE D'ENERGIE

5-9-1

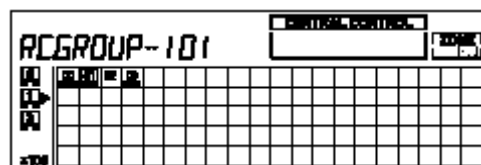
Pour sélectionner le mode économie d'énergie



1

Entrez le mode de commande pour sélectionner le numéro de commande centrale (unités intérieures) dont le mode économie d'énergie doit être initié.

Se reporter au « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements sur les modes de commande.



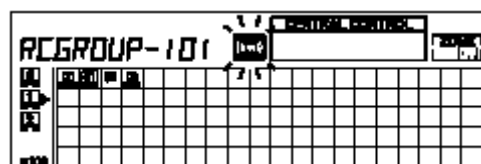
2

Appuyez sur  s'allumera.



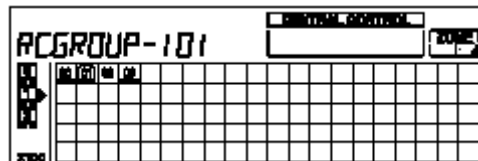
3

Il est nécessaire de transmettre les nouveaux réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.



1

Entrez le mode de commande pour sélectionner le numéro de commande centrale (unités intérieures) dont le mode économie d'énergie doit être annulé.



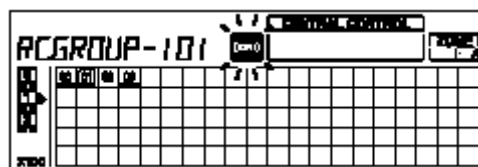
2

Appuyez sur   s'allumera.



3

Il est nécessaire de transmettre les nouveaux réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.



Remarque



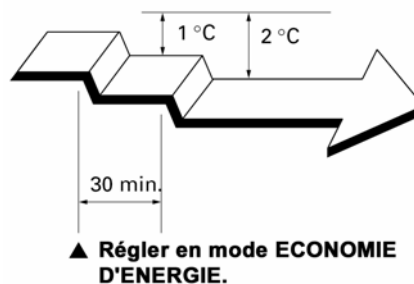
Le mode économie d'énergie ne peut être appliqué qu'aux modes "CLIMATISATION", "SECHAGE" et "CHAUFFAGE".

A propos de l'ECONOMIE D'ENERGIE

- Le mode de conservation d'énergie (ECONOMIE D'ENERGIE) augmente la température réglée en mode climatisation et réduit la température réglée en mode chauffage à l'aide d'un programme informatique pour contrôler le fonctionnement de l'unité.
- Si vous appuyez sur la touche ENERGY SAVE pendant que le climatiseur est allumé, ce dernier se mettra en mode conservation. Si vous appuyez sur la touche ENERGY SAVE pendant que l'unité est en mode timer (ON timer1, ON timer2, ou timer HEBDOMADAIRE), l'unité se mettra en mode conservation lorsque l'unité démarrera avec le timer.
- Si vous éteignez le climatiseur en mode conservation, le mode s'éteindra également.
- La température réglée sur la télécommande ne changera pas si le mode économie d'énergie est utilisé.

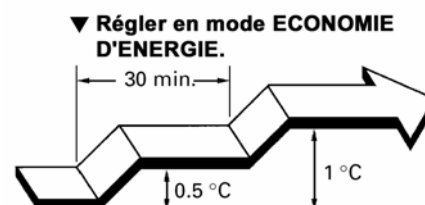
- **En mode Chauffage**

Une fois que la touche ENERGY SAVE a été pressée, la température réglée est baissée d'environ 1°C toutes les 30 Minutes. Une fois qu'elle a baissé de 2°C, et elle conserve la température.



- **En mode Climatisation**

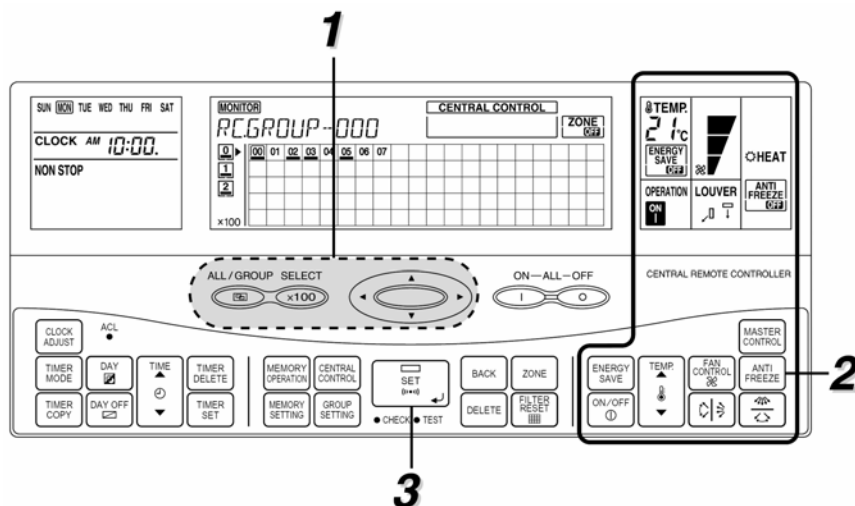
Une fois que la touche ENERGY SAVE a été pressée, la température réglée sera augmentée d'environ 0.5 °C toutes 30 Minutes. Une fois qu'elle a baissé de 1 °C, elle conserve la température.



5-10 FONCTIONNEMENT DE L'ANTIGEL

5-10-1

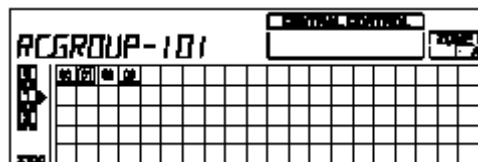
Pour sélectionner le mode antigel



1

Entrez le mode de commande pour sélectionner le numéro de commande centrale (unités intérieures) dont le mode antigel doit être initié.

Se reporter au « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements sur les modes de commande.



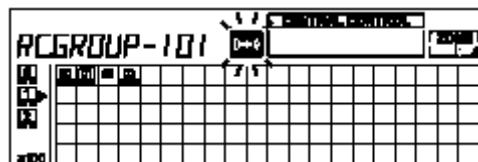
2

Appuyez sur  s'allumera.



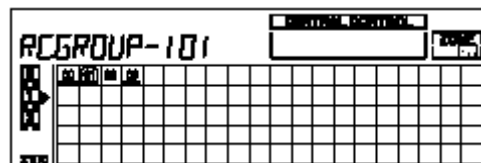
3

Il est nécessaire de transmettre les nouveaux réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.



1

Entrez le mode de commande pour sélectionner le numéro de commande centrale unités intérieures) dont le mode antigel doit être annulé.



2

Appuyez



à nouveau.

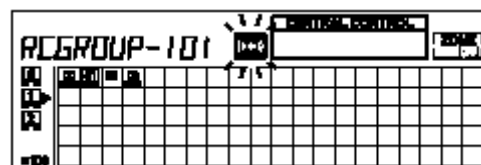


basculera en



3

Il est nécessaire de transmettre les nouveaux réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.



A propos du mode ANTIGEL

Le mode ANTIGEL n'est activé que lorsque l'unité intérieure est en mode veille en attente d'un



signal de MARCHE de la part du timer ou qu'elle est arrêtée par . Lorsque la température de la pièce devient trop basse, il règle automatiquement le ventilateur en vitesse lente et met le mode chauffage en route. Ce mode d'arrêt lorsque la température de la pièce est supérieure au niveau pré-réglé.

6 METHODE DE REGLAGE DU TIMER (ZONE DE COMMANDE DU TIMER)

Cette section explique les méthodes de réglage du timer à l'aide des touches de la zone de commande du timer de la télécommande centrale.

6-1. TIMER OFF	56
6-2. ON TIMER1	58
6-3. ON TIMER2	60
6-4. WEEKLY TIMER	62
6-5. REGLAGE DE L'HORLOGE	72

Les timers intégrés dans la télécommande centrale ont quatre modes différents. Ils sont indiqués ci-dessous et seul l'un des quatre modes peut être sélectionné.

- OFF TIMER..... Arrêter les unités intérieures à l'heure réglée.
- ON TIMER1 Démarrer les unités intérieures à l'heure réglée.
- ON TIMER2 Démarrer les unités intérieures en avance de manière à ce que la température ambiante atteigne la valeur réglée à l'heure dite.
- WEEKLY TIMER..... Fonction de réglage du timer hebdomadaire. Jusqu'à deux réglages on / off pour chaque jour de la semaine. (Se reporter au 6-4. TIMER HEBDOMADAIRE)

Remarque



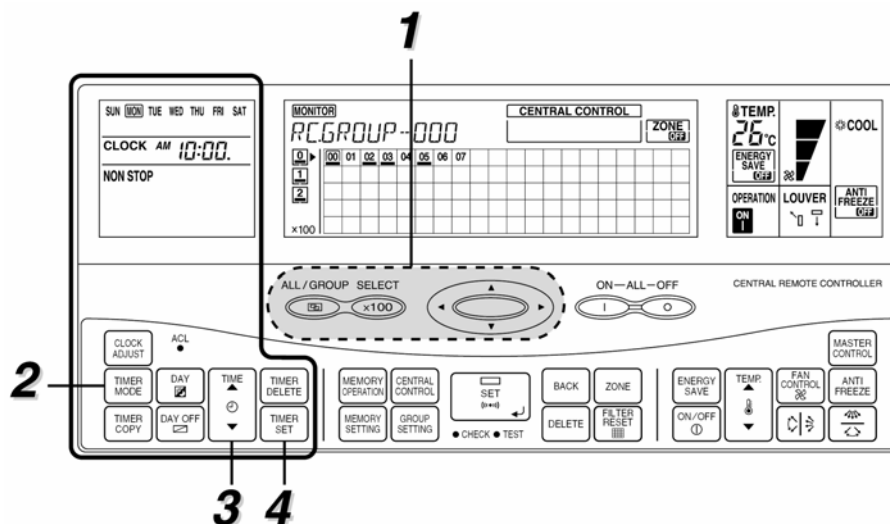
Réglages de timer à plusieurs endroits

- Si le réglage du on timer est également effectué à l'aide de la télécommande centrale, le timer de la télécommande standard aura la priorité. (S'il y a une commande de la part de la télécommande centrale aux unités intérieures, les unités intérieures ne démarreront pas).
- Si les réglages de timer sont effectués simultanément avec les télécommandes à plusieurs endroits (télécommande centrale 1, télécommande centrale 2,...), les unités intérieures suivront la commande de la télécommande centrale que le dernier signal de commande aura émis.

Arrêt du mode timer

- Une coupure de courant annulera toutes les heures réglées. Le réglage deviendra un réglage non stop.

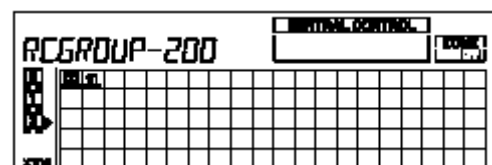
6-1 TIMER OFF




1

Entrez le mode de commande pour sélectionner le numéro de commande centrale (unités intérieures) pour le réglage.

Se reporter au « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements sur les modes de commande.



2

Appuyez sur  jusqu'à ce que les segments du **OFF TIMER** apparaissent à l'affichage. A chaque pression de la touche, la fonction timer change dans l'ordre suivant.

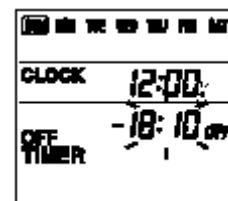


3

Appuyez sur  pour régler l'heure d'arrêt.

▲: Appuyez pour faire avancer l'heure.

▼: Appuyez pour faire reculer l'heure.



4

Une fois que l'heure du timer a été changée, appuyez

 pour confirmer le réglage.




5

Il est nécessaire de transmettre les réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.

Remarque



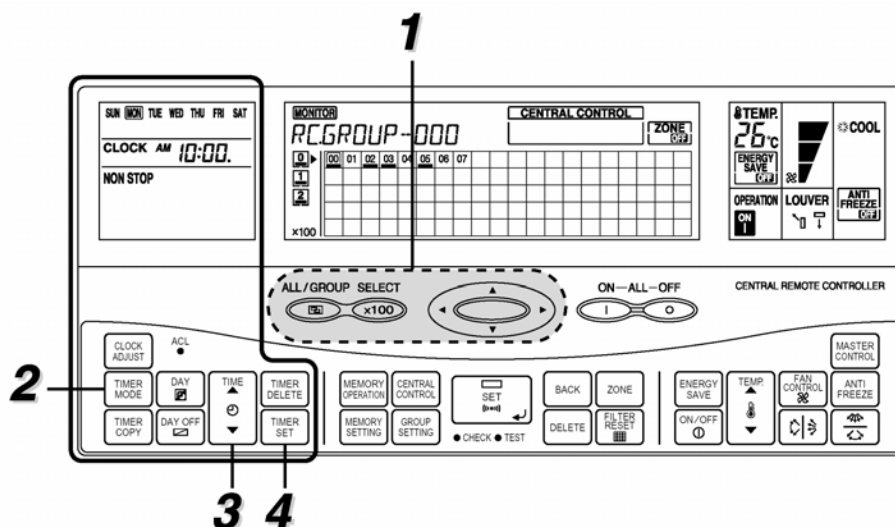
- Pour changer l'heure réglée lorsque l'unité est en marche. Procédez aux étapes 1 → 2
- Pour changer le mode timer pendant que l'unité est en marche. Procédez aux étapes 1 → 3
- Pour annuler le mode timer.

Appuyez sur  et réglez l'affichage sur **NON STOP** dans l'étape 2 (les unités intérieures basculeront en mode non stop).

- Pour arrêter le l'unité en mode timer.

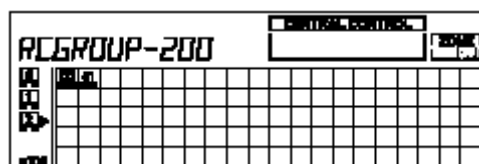
Suivre les procédures de la section "5-2. MARCHE / ARRET" pour arrêter les unités intérieures.

6-2 ON TIMER1



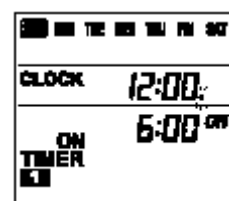
1

Entrez le mode de commande pour sélectionner le numéro de commande centrale (unités intérieures) pour le réglage. Se reporter au « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements sur les modes de commande.



2

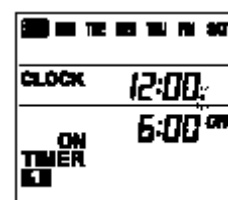
Appuyez sur **TIMER MODE** jusqu'à ce que les segments du **ON TIMER 1** apparaissent à l'affichage. À chaque pression de la touche, le mode du timer change comme suit.



3

Appuyez sur **TIME** pour régler l'heure du ON TIMER 1.

- ▲: Appuyez pour faire avancer l'heure.
- ▼: Appuyez pour faire reculer l'heure.

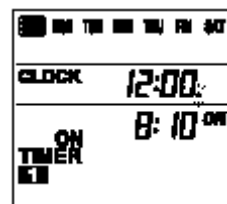


4

Une fois que l'heure du timer a été changée, appuyez



pour confirmer le réglage.



5

Il est nécessaire de transmettre les réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.

Remarque



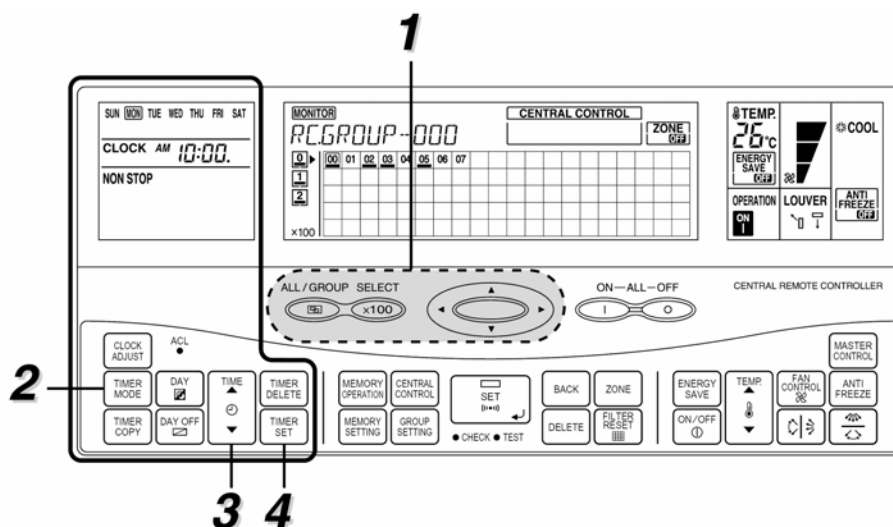
- Pour changer l'heure réglée lorsque l'unité est en marche.
Procédez aux étapes 1 → 3
- Pour changer le mode timer pendant que l'unité est en marche.
Procédez aux étapes 1 → 2
- Pour annuler le mode timer.



Appuyez sur **TIMER MODE** et réglez l'affichage sur **NON STOP** dans l'étape 2 (les unités intérieures basculeront en mode non stop).

- Pour arrêter le l'unité en mode timer.
Suivre les procédures de la section « 5-2. MARCHE / ARRET » pour arrêter les unités intérieures.

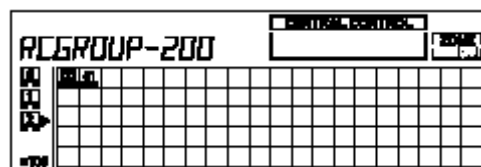
6-3 ON TIMER2



1

Entrez le mode de commande pour sélectionner le numéro de commande centrale (unités intérieures) pour le réglage.

Se reporter au « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements sur les modes de commande.



2

Appuyez sur **TIMER MODE** jusqu'à ce que les segments du **ON TIMER 2** apparaissent à l'affichage. À chaque pression de la touche, le mode du timer change comme suit.

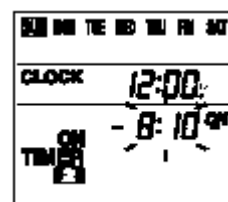


3

Appuyez sur **TIME** pour régler l'heure du ON TIMER2.

▲: Appuyez pour faire avancer l'heure.

▼: Appuyez pour faire reculer l'heure.



4

Une fois que l'heure du timer a été changée, appuyez

TIMER SET

pour confirmer le réglage.



5


Il est nécessaire de transmettre les réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.

Remarque



- Pour changer l'heure réglée lorsque l'unité est en marche.
Procédez aux étapes 1 → 3
- Pour changer le mode timer pendant que l'unité est en marche.
Procédez aux étapes 1 → 2
- Pour annuler le mode timer.



Appuyez sur  et réglez l'affichage sur **NON STOP** dans l'étape 2 (les unités intérieures basculeront en mode non stop).

- Pour arrêter le l'unité en mode timer.
Suivre les procédures de la section « 5-2. MARCHE / ARRET » pour arrêter les unités intérieures.

A propos du ON TIMER2

- La fonction timer est destinée à fournir à votre pièce une température agréable à partir de l'heure fixée ; par conséquent, l'unité démarre automatiquement avant l'heure réglée de manière à ce que la température de la pièce atteigne la température réglée avant l'heure réglée ("Timer de température favorite").
- Plus il fait chaud en été, ou plus il fait froid en hiver, pus l'unité démarrera tôt.
En mode Chauffagede 45 à 10 minutes avant l'heure réglée.
En mode Climatisation / Séchagede 20 à 10 minutes avant l'heure réglée.
En mode Ventilateurà l'heure fixée.

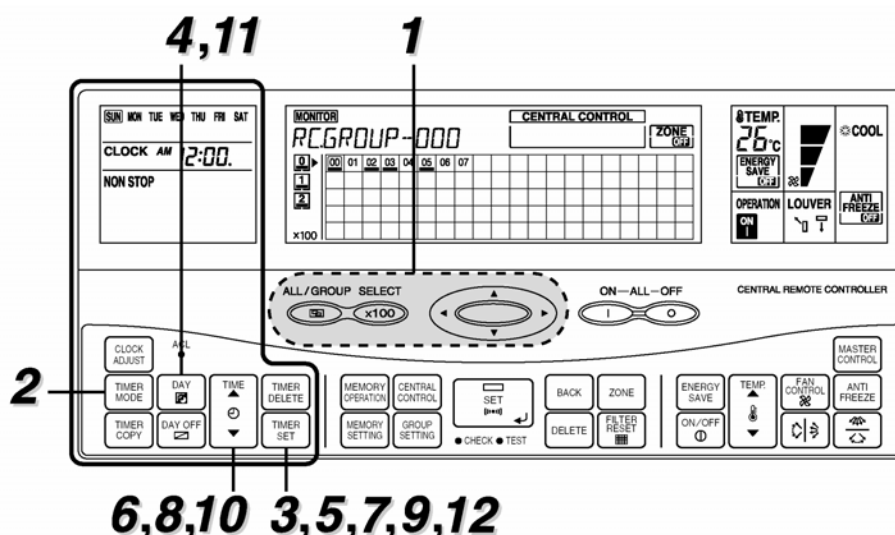
6-4 TIMER HEBDOMADAIRE

Caractéristiques de la programmation hebdomadaire

- Définir des temps de fonctionnement différents pour chaque jour de la semaine.
- Réglez une ou deux plages de fonctionnement (une ou deux paire(s) d'heures de MARCHÉ / ARRÊT) par jour.
- Définir une heure avec une précision de 10 minutes.
- L'heure d'ARRÊT peut être reconduite au jour suivant.
- Utilisez le réglage "DAY OFF" pour annuler la mise en route pour un jour précis de la semaine à venir (annulation en une fois).
- Le copier-coller peut être utilisé pour le réglage de l'heure de chaque jour.

6-4-1

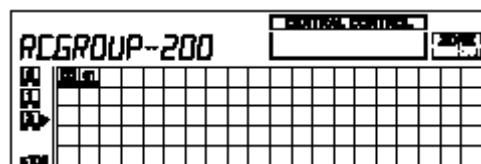
Régler le mode de fonctionnement de la programmation hebdomadaire



1

Entrez le mode de commande pour sélectionner le numéro de commande centrale (unités intérieures) à régler.

Se reporter au « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements sur les modes de commande.



2

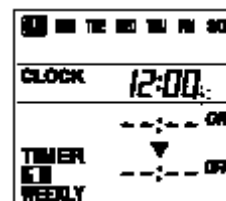
TIMER
MODE

Appuyez sur **TIMER MODE** jusqu'à ce que les segments du

TIMER

1

, WEEKLY apparaissent à l'affichage. L'écran indique le jour en cours (par JOUR de la semaine), les premières heures de MARCHÉ et d'ARRÊT pour le jour en question (les heures "WEEKLY1").



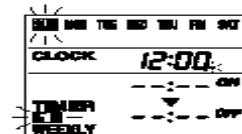
L'heure du haut est l'heure de marche et l'heure du bas est l'heure d'arrêt.

Si une heure n'a pas été réglée, l'heure correspondante "-- : --" s'affichera à l'écran.

3



Appuyez sur pendant 2 secondes.
Entre le mode de réglage HEBDOMADAIRE.



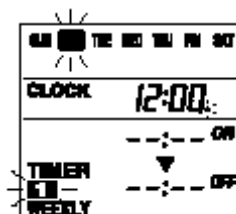
4



Appuyez pour sélectionner le jour que vous souhaitez régler.



Appuyez sur pour supprimer l'heure réglée pour le jour en cours.



5



Appuyez sur.

► SUN → MON → TUE → WED → THU → FRI → SAT ◀

L'heure de marche du "WEEKLY1" se met à clignoter.



6



Appuyez sur pour régler l'heure de marche du "WEEKLY1".

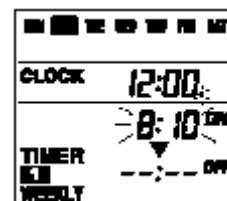
▲: Appuyez pour faire avancer l'heure.

▼: Appuyez pour faire reculer l'heure.

- Appuyer une fois pour faire avancer l'heure de 10 minutes.



- Appuyez sur et l'heure réglée sera supprimée.

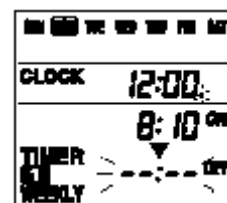


7



Appuyez sur pour sauvegarder l'heure de marche du "WEEKLY1".

Une fois cela fait, les segments d'heure de marche arrêtent de clignoter et l'heure d'arrêt du "WEEKLY1" se met à clignoter.



8



Appuyez sur **TIME** pour régler l'heure d'arrêt du "WEEKLY1".

L'heure d'ARRÊT la plus avancée qu'il est possible de régler est de 10 minutes après l'heure de MARCHE. L'heure d'ARRÊT la plus tardive est 23:50 du jour suivant.



9



Appuyez sur **TIMER SET** pour sauvegarder l'heure d'arrêt du "WEEKLY1".

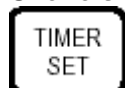
Le réglage du timer "WEEKLY1" est terminé et bascule automatiquement sur le réglage du "WEEKLY2". L'heure de marche du "WEEKLY2" est mise à clignoter.



10

Répétez les opérations décrites dans les étapes 6 à 9 pour régler l'heure de MARCHE et d'ARRÊT du "WEEKLY2".

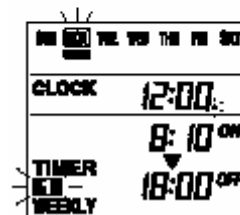
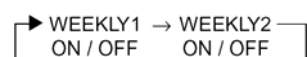
Une fois l'heure d'arrêt du "WEEKLY2" réglée, appuyez sur



pour sauvegarder l'heure d'ARRÊT du "WEEKLY2". A ce moment, le réglage du "WEEKLY2" est également terminé. Vous reviendrez à l'étape 4. Vous



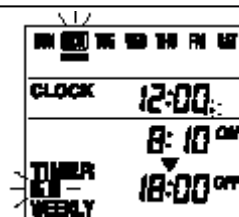
pouvez revoir vos réglages en appuyant sur **TIME**. Chaque pression sur le bouton fait défiler les paramètres du réglage, comme suit.



11



Appuyez sur **DAY** pour sélectionner un autre jour à régler. Les procédures à suivre sont les étapes 5 à 10 ci-dessus.



12

Une fois que vous avez fini le réglage de toutes les heures,



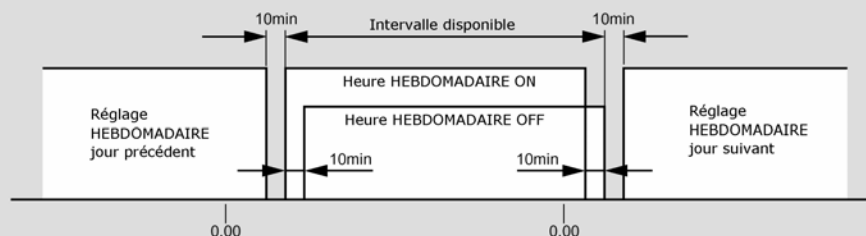
maintenez la appuyée en **TIMER SET** pendant 2 secondes.



Remarques



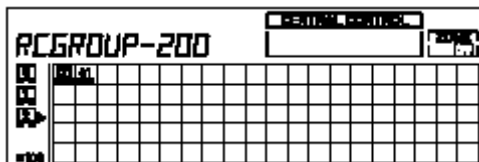
- Une valeur de temps clignotante indique que le système est en mode de réglage du temps de fonctionnement.
- Vous n'avez pas besoin de régler des valeurs pour WEEKLY1 et WEEKLY2. Si vous le souhaitez, vous pouvez régler des valeurs uniquement pour WEEKLY1 ou pour WEEKLY2.
- La plage autorisée pour le réglage de l'heure du jour est indiquée ci-dessous.




- Si l'heure d'ARRET réglée s'applique au jour suivant, [NEXT DAY] apparaît à l'affichage.

1

Entrez le mode de commande pour sélectionner le numéro de commande centrale (unités intérieures) pour effectuer l'opération. Se reporter au « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements sur les modes de commande.



2

Appuyez sur  jusqu'à ce que les segments de WEEKLY apparaissent à l'affichage. Le timer hebdomadaire se met en route.



3


Il est nécessaire de transmettre les réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.

Remarques




Pour arrêter le mode Timer hebdomadaire


Pour arrêter la programmation hebdomadaire tout en maintenant le climatiseur en marche :


Appuyez sur  pour sélectionner NON STOP.

Pour arrêter le timer hebdomadaire ainsi que le climatiseur :


Appuyez sur  (Se reporter à la section "5-2. MARCHE / STOP").

Revoir les réglages de l'heure

1. Appuyez sur  de manière à ce que "WEEKLY" s'affiche à l'écran.

2. Appuyez sur  pour sélectionner le mode de réglage.

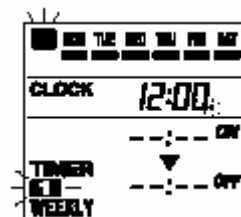
3. Appuyez sur  pour sélectionner le jour que vous souhaitez vérifier.

4. Appuyez sur  pour basculer entre l'heure du "WEEKLY1" et du "WEEKLY2".


La télécommande centrale génère chaque signal à pulsations (ON ou OFF) et le transmet aux unités intérieures sélectionnées à chaque (et non pas entre) heure réglée. Les conditions de fonctionnement des unités intérieures sélectionnées sont contrôlées par ce signal à pulsations.

1

Réalisez les étapes 1 à 3 de la procédure « Réglage du mode timer hebdomadaire ».




2

Appuyez sur  pour sélectionner le jour dont vous souhaitez annuler le réglage de l'heure.

(Ici, si vous appuyez sur , toutes les heures réglées du jour en cours seront supprimées (WEEKLY1, 2)).



3

Appuyez sur  pour entrer le mode de réglage.

L'heure de marche du "WEEKLY1" se met à clignoter.



4

Appuyez sur .

Ensuite, le réglage du "WEEKLY1" sera supprimé et l'affichage de l'heure sera vide "-- : --".

Appuyez sur  pour confirmer le réglage.



5

Appuyez sur  pour revenir à l'étape 2.

Si vous souhaitez supprimer d'autres réglages d'heure, répétez les étapes 2 à 4.



6

Une fois le réglage terminé, maintenez la touche  appuyée pendant 2 secondes.



7

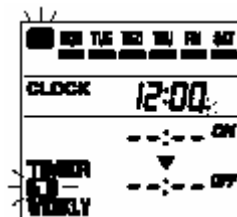
Il est nécessaire de transmettre les réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section "3-3. MODE DE COMMANDE" pour plus de renseignements.

6-4-4


Modifier le réglage d'heure sélectionné

1

Réalisez les étapes 1 à 3 de la procédure « Réglage du mode timer hebdomadaire ».



2

Appuyez sur  pour sélectionner le jour dont vous souhaitez modifier le réglage du timer.




3

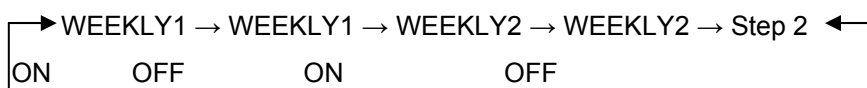
Appuyez sur  pour entrer le mode de réglage. L'heure de marche du "WEEKLY1" se met à clignoter.



4

Appuyez sur  plusieurs fois pour sélectionner l'heure que vous souhaitez modifier.

Le réglage sélectionné clignote à l'affichage. Chaque pression sur le bouton fait défiler les paramètres du réglage pour le jour sélectionné, comme suit.




5

Appuyez sur  pour modifier le réglage de l'heure.

Appuyez sur  pour confirmer le réglage.



6

Appuyez sur . Pour revenir à l'étape 2. Si vous souhaitez modifier d'autres réglages d'heure, répétez les étapes 2 à 4.



7

Il est nécessaire de transmettre les réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.



8

Une fois le réglage terminé, maintenez la touche **TIMER SET** appuyée pendant 2 secondes.

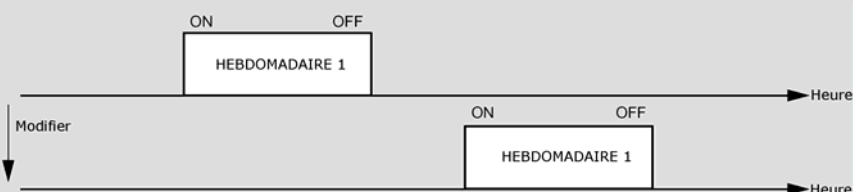


Remarques

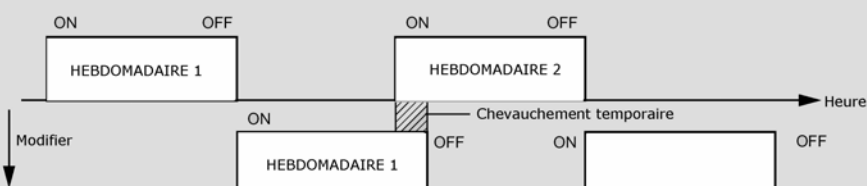


Dans les cas suivants, annulez l'heure réglée avant de procéder aux modifications requises.

- Si vous souhaitez remplacer l'heure de MARCHE par une heure qui dépasse l'heure d'ARRÊT déjà réglée.



- Si la modification risque de causer un chevauchement temporaire des première et deuxième plages de fonctionnement MARCHE/ARRÊT.

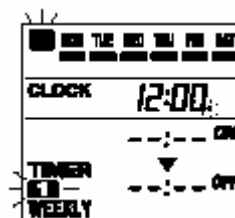


6-4-5

Copier le réglage d'heure sélectionné

1

Réalisez les étapes 1 à 3 de la procédure « Réglage du mode timer hebdomadaire ».



2

Appuyez sur **DAY** pour sélectionner le jour dont vous souhaitez copier les réglages d'heure.

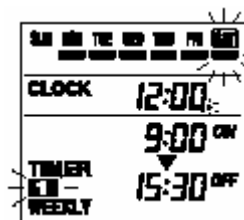


3

Appuyez sur



Le réglage d'heure du jour sélectionné est copié, et se met à clignoter. (Les réglages d'heure copiés sont sauvegardés dans la mémoire).



4

Appuyez sur pour sélectionner le jour dont vous souhaitez coller les réglages d'heure.

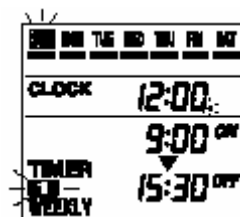


5

Appuyez sur à nouveau.

Les réglages d'heure copiés sont collés et sont activés le jour sélectionné dans l'étape 4. Si vous souhaitez copier les réglages actuels, répétez les opérations indiquées dans les étapes 4 et 5.

En répétant les opérations indiquées dans les étapes 3 à 5, vous pouvez copier le réglage d'heure et le coller au jour de votre choix.



Remarques



- Les réglages des timers WEEKLY1, WEEKLY2 qui ont été réglés pour d'autres jours peuvent être collés à un autre jour à l'aide de la fonction copier / coller.
- Dans le réglage d'une semaine du timer hebdomadaire, si même un seul jour se chevauche avec le jour suivant, cette fonction ne peut être utilisée.

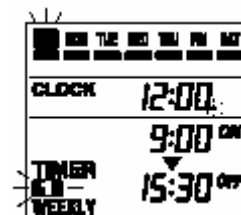
6-4-6

Utiliser le paramètre day OFF


- Utiliser le paramètre DAY OFF pour déroger à la programmation pour un jour déterminé de la semaine à venir.
- Il s'agit d'un réglage momentané en une seule fois. Le paramètre DAY OFF est automatiquement effacé dès que le jour sélectionné est écoulé.

1

Réalisez les étapes 1 à 3 de la procédure « Réglage du mode timer hebdomadaire ».



2

Appuyez sur  pour sélectionner le jour que vous souhaitez régler comme DAY OFF.



3

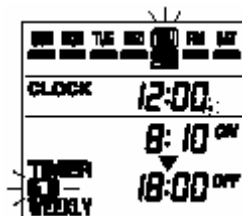
Appuyez sur



Le réglage DAY OFF est enregistré et apparaît à l'affichage.

- Pour annuler le mode DAY OFF : Vous pouvez

annuler le réglage en appuyant sur  à nouveau.



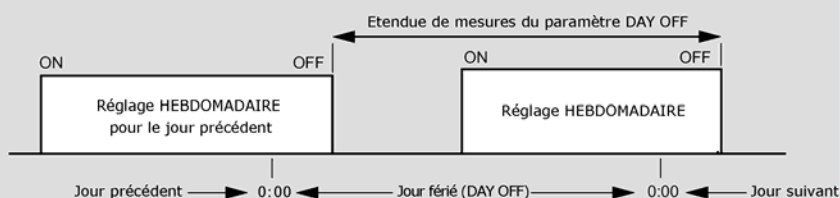
4

Il est nécessaire de transmettre les réglages aux unités intérieures correspondantes. Reportez-vous aux étapes 4, 5 et aux remarques de la section « 3-3. MODE DE COMMANDE » pour plus de renseignements.

Remarques



- Le paramètre DAY OFF est uniquement applicable aux jours pour lesquels des paramètres de programmation hebdomadaire existent déjà.
- Il est possible d'appliquer ce paramètre à l'un des sept prochains jours (à partir du jour courant).
- Le paramètre DAY OFF est applicable l'étendue de mesures ci-dessous. Le paramètre Weekly (hebdomadaire) pour lequel une heure de MARCHE a été définie est applicable au jour pour lequel le paramètre DAY OFF a été réglé.



6-4-7

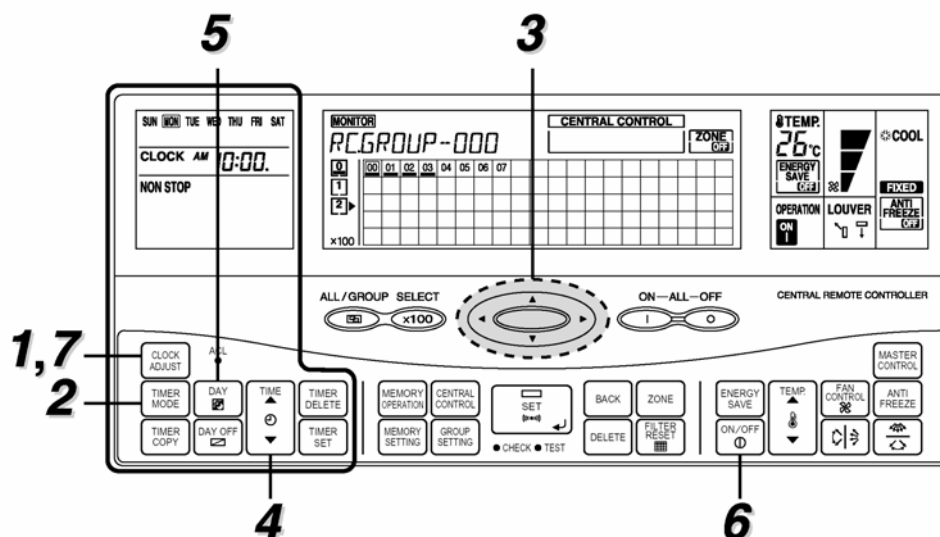
Précautions pendant le réglage

Le réglage n'est pas possible dans les cas suivants, alors modifiez l'heure.

- Les heures d'ARRET ne peuvent pas être réglées avant l'heure de MARCHE.
- Le réglage du WEEKLY2 ne peut être réglé avant les réglages du WEEKLY1.
- Les plages horaires du WEEKLY1 et du WEEKLY2 ne peuvent se chevaucher.

6-5 REGLAGE DE L'HORLOGE

Le réglage de l'horloge peut être utilisé pour régler l'heure en cours ou régler différentes opérations de la télécommande centrale.



1

Appuyez sur  pour démarrer le réglage de l'horloge.





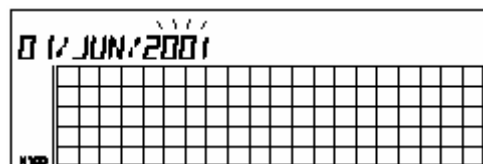
2

Appuyez sur  pour sélectionner un affichage sur 24 ou 12 heures.



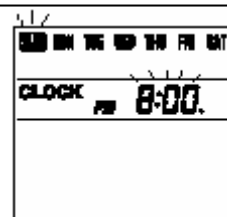
3

Le réglage de Année / Mois / Jour est effectué. Utilisation  pour sélectionner les éléments et  pour effectuer le réglage avec .



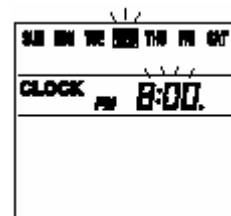
4

Appuyez sur  et réglez l'heure en cours.



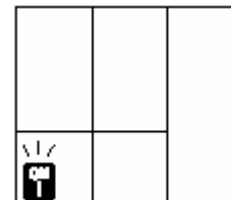
5

Appuyez sur  et réglez le jour en cours.




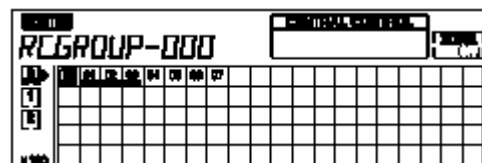
6

Appuyez sur  et réglez l'activation / désactivation du bip.



7

Enfin, appuyez sur  pour terminer le réglage de l'horloge.



Remarque




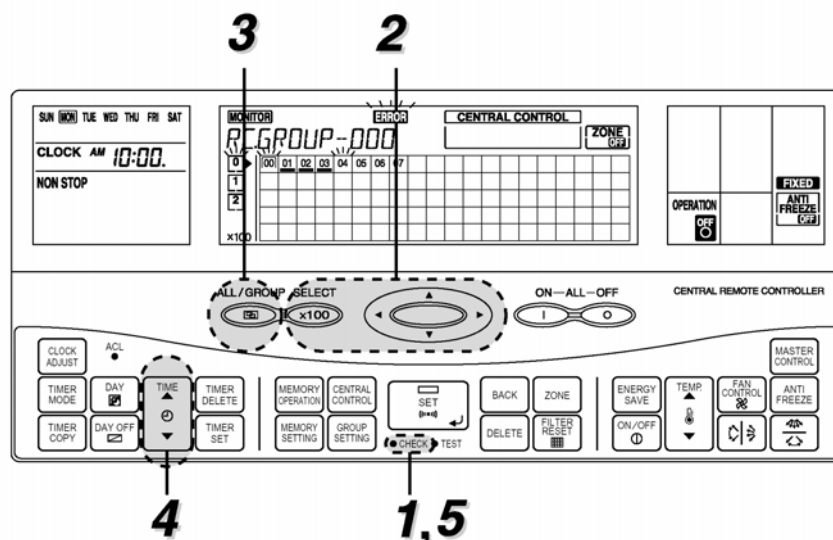
Si une unité intérieure fonctionne en fonction du timer de ma télécommande centrale. Les opérations du réglage de l'horloge indiquées ci-dessus se limiteront aux étapes 2 et 6.

7 AFFICHAGE DE L' ERREUR

Cette section explique l'affichage d'Erreur de la télécommande centrale.

7-1. CONTRÔLE DES ERREURS	76
7-2. CODES D'ERREUR.....	78
7-3. TOUCHE ALL CLEAR.....	79

Si le **ERROR** et le numéro de la commande centrale  clignotent lorsque l'unité est en marche, il y a une erreur au niveau du groupe de télécommande correspondant. Démarrez le contrôle des erreurs, identifiez l'erreur et résolvez la cause.



7-1 CONTRÔLE DES ERREURS

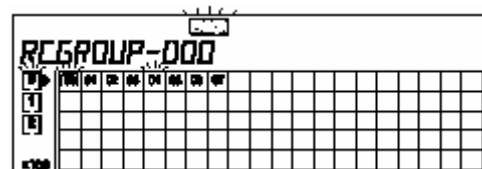
Lorsque le contrôle des erreurs est mis en route, les opérations suivantes peuvent être réalisées.

- Le code d'erreur de chaque groupe de télécommande (unités intérieures) s'affiche.
- Jusqu'à deux des derniers codes d'erreur s'affichent pour chacune des unités intérieures, des unités extérieures et du groupe de télécommande central.



1

Appuyez sur ● **CHECK** pour mettre le contrôle des erreurs en route.

L'écran LCD se transforme en écran de contrôle d'erreurs.

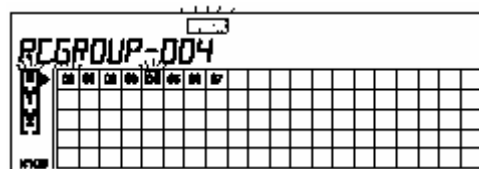


2

Appuyez sur   pour sélectionner le numéro de commande centrale dont vous souhaitez confirmer le contenu des erreurs. (Le numéro du



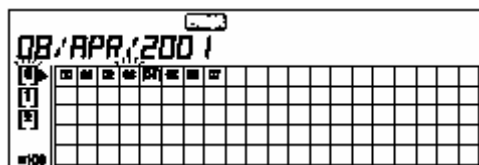
à l'origine de l'erreur clignote).



3

Appuyez sur  pour sélectionner le mode d'affichage du code d'erreur.

Chaque pression de  basculera l'affichage de la manière suivante.



4



Appuyez sur pour sélectionner les unités intérieures dans le groupe de télécommande sélectionné dans l'étape 2.



Continuez d'appuyez sur , les codes d'erreur de l'unité extérieure et de la télécommande centrale s'affichent. Chacun des affichages est indiqué ci-dessous.

Affichage d'erreur de l'unité intérieure

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
ADDRESS 00:01						
09:E						
--:E						

"L'adresse du système réfrigérant et l'adresse de l'unité intérieure sont affichés".



Affichage d'erreur de l'unité extérieure

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
ADDRESS 00:-0						
21:E						
--:E						

"Adresse du système réfrigérant" et "-0" s'affichent.



Affichage d'erreur de la télécommande centrale

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
ADDRESS C:00						
01:E						
--:E						

Le code "C" et l'adresse de la télécommande centrale s'affichent.



- En cas de plusieurs erreurs pour une seule unité, appuyez



continuellement sur et les codes d'erreur s'afficheront les uns après les autres. Une fois que tous les codes d'erreur ont été affichés, l'affichage basculera à l'unité suivante.

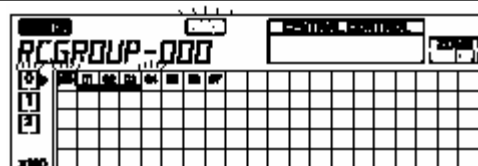
- En cas d'absence d'erreur dans le numéro de commande centrale sélectionné dans l'étape 3, l'affichage ne changera pas si



vous appuyez sur . Si "00" s'affiche, cela signifie qu'il n'y a "pas d'erreurs".

5

Appuyez sur ● CHECK à nouveau pour terminer le contrôle d'erreur.



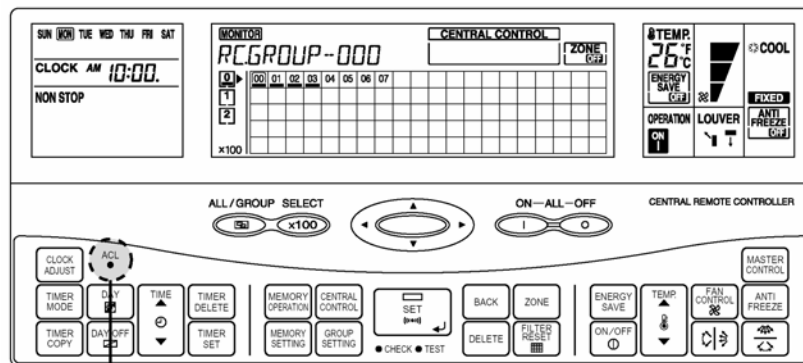
7-2 CODES D'ERREUR

Le tableau suivant donne la signification de chaque code d'erreur.

Code d'erreur	En cas d'erreur de l'unité intérieure	En cas d'erreur de l'unité extérieure	En cas d'erreur de la télécommande centrale
0	Aucune erreur	Aucune erreur	Aucune erreur
1	–	–	–
2	Informations modèle anormales	Informations modèle anormales	Erreur du panneau de circuits imprimés (Panneau de commande)
3	Erreur microprocesseur	Erreur 1 de la carte de circuit imprimé	Erreur du panneau de circuits imprimés (Adaptateur de transmission)
4	Fréquence de l'alimentation anormale	Erreur de fréquence de l'alimentation	Erreur mémoire
5	–	–	Erreur réglage nœud
6	Erreur accès EEPROM	Erreur accès EEPROM	Erreur communication parallèle
7	Erreur suppression EEPROM	Erreur suppression EEPROM	–
8	–	–	–
9	Erreur thermistor température de la pièce	Erreur compresseur 1	–
0A	Erreur thermistor échangeur de chaleur (centre)	Erreur compresseur 2	–
0B	Erreur thermistor échangeur de chaleur (admission)	Erreur compresseur 3	–
0C	Erreur thermistor échangeur de chaleur (sortie)	–	–
0D	Erreur thermistor température souffleur	Erreur température de décharge 1	–
0E	–	Erreur température de décharge 2	–
0F	–	Erreur température de décharge 3	–
10	–	Température extérieure erreur thermistor	–
11	Drainage anormal	Erreur thermistor admission échangeur de chaleur	–
12	Température de la pièce anormale	Erreur thermistor admission échangeur de chaleur	–
13	Erreur de ventilateur	Erreur thermistor admission échangeur de chaleur	–
14	–	Erreur thermistor admission échangeur de chaleur	–
15	–	Erreur thermistor admission échangeur de chaleur	–
16	–	Erreur thermistor admission échangeur de chaleur	–
17	–	Température d'aspiration erreur thermistor	–
18	Erreur communication télécommande câblée standard	–	–
19	–	Erreur capteur pression de décharge	–
1A	–	Erreur capteur pression d'aspiration	–
1B	–	Erreur capteur pression d'aspiration	–
1C	–	Erreur de capteur d'huile	Erreur de connexion
1D	–	–	Erreur de réglage initial
1E	–	–	Erreur d'enregistrement manuel 2
1F	Erreur de transmission	Erreur de transmission	Erreur de transmission
20	–	–	–
21	–	Erreur température de décharge 1	Erreur logiciel (Sortie)
22	–	Erreur température de décharge 2	Erreur logiciel (entrée)
23	–	Erreur température de décharge	–
24	–	Erreur haute pression	–
25	–	Erreur basse pression	–
26	–	–	–
27	–	Erreur de récupération d'huile	–
28	–	Erreur aspiration	–

7-3 ALL CLEAR SWITCH

Appuyez sur ACL pour redémarrer la télécommande centrale.



Interrupteur ACL

8 SPÉCIFICATIONS

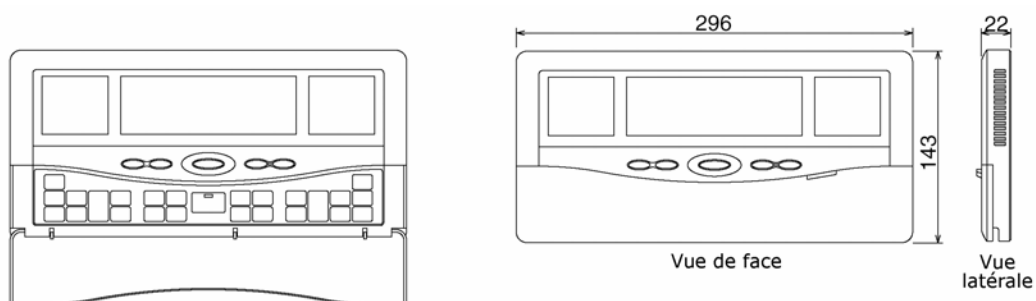
Cette section explique les spécifications et les dimensions de la télécommande centrale.

8-1. SPÉCIFICATIONS	82
8-2. DIMENSIONS	82

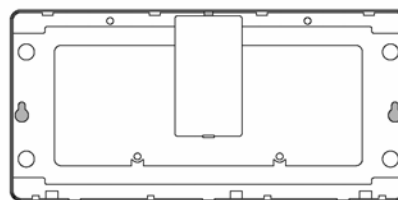
8-1 SPECIFICATIONS

	Panneau de fonctionnement	Adaptateur de communication
Alimentation	50 — 60 Hz 220 — 240 V	
Consommation d'énergie (W)	4.8 W	
Taille (Haut. × Poids × Prof. mm)	143 × 296 × 22	(107) × 288 × 100
Poids (g)	550	1300

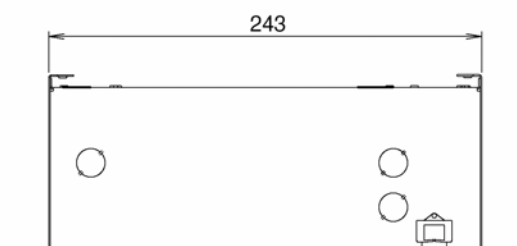
8-2 DIMENSIONS



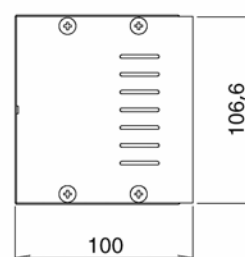
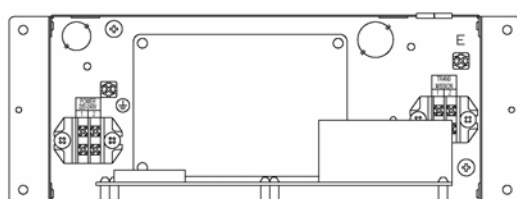
PANNEAU DE FONCTIONNEMENT



Vue arrière



ADAPTATEUR DE TRANSMISSION



EUROFRED GROUPE, S.A.S

2 Rue Saint Exupéry, ZI de la Lauze

34430 Saint Jean de Vedas

France